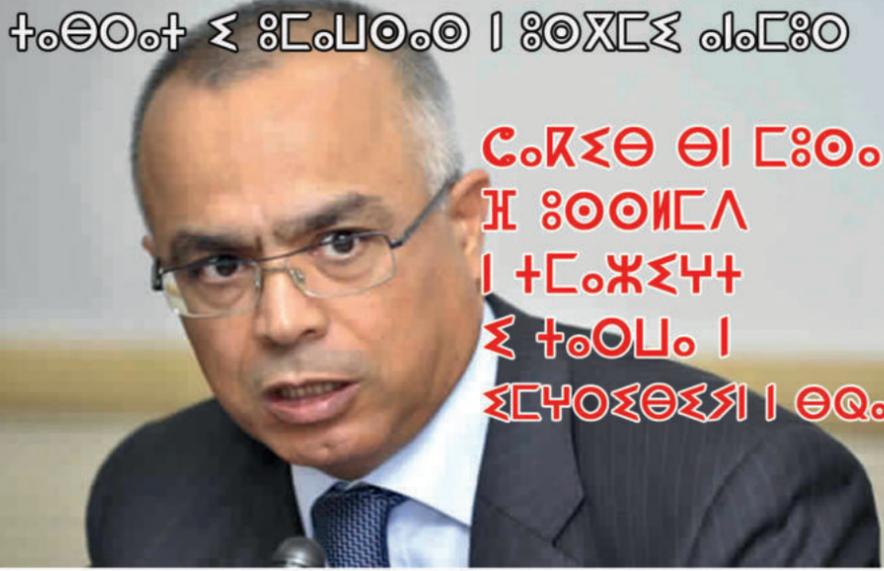


ⵜⴰⴳⴷⴰⵢⵜ ⴰⴳⴷⴰⵢⵜ ⴰⴳⴷⴰⵢⵜ | ⴰⴳⴷⴰⵢⵜ ⴰⴳⴷⴰⵢⵜ



ⴰⴳⴷⴰⵢⵜ ⴰⴳⴷⴰⵢⵜ  
ⴰⴳⴷⴰⵢⵜ ⴰⴳⴷⴰⵢⵜ  
ⴰⴳⴷⴰⵢⵜ ⴰⴳⴷⴰⵢⵜ  
ⴰⴳⴷⴰⵢⵜ ⴰⴳⴷⴰⵢⵜ  
ⴰⴳⴷⴰⵢⵜ ⴰⴳⴷⴰⵢⵜ



www.amazigh.press Amadalpresse

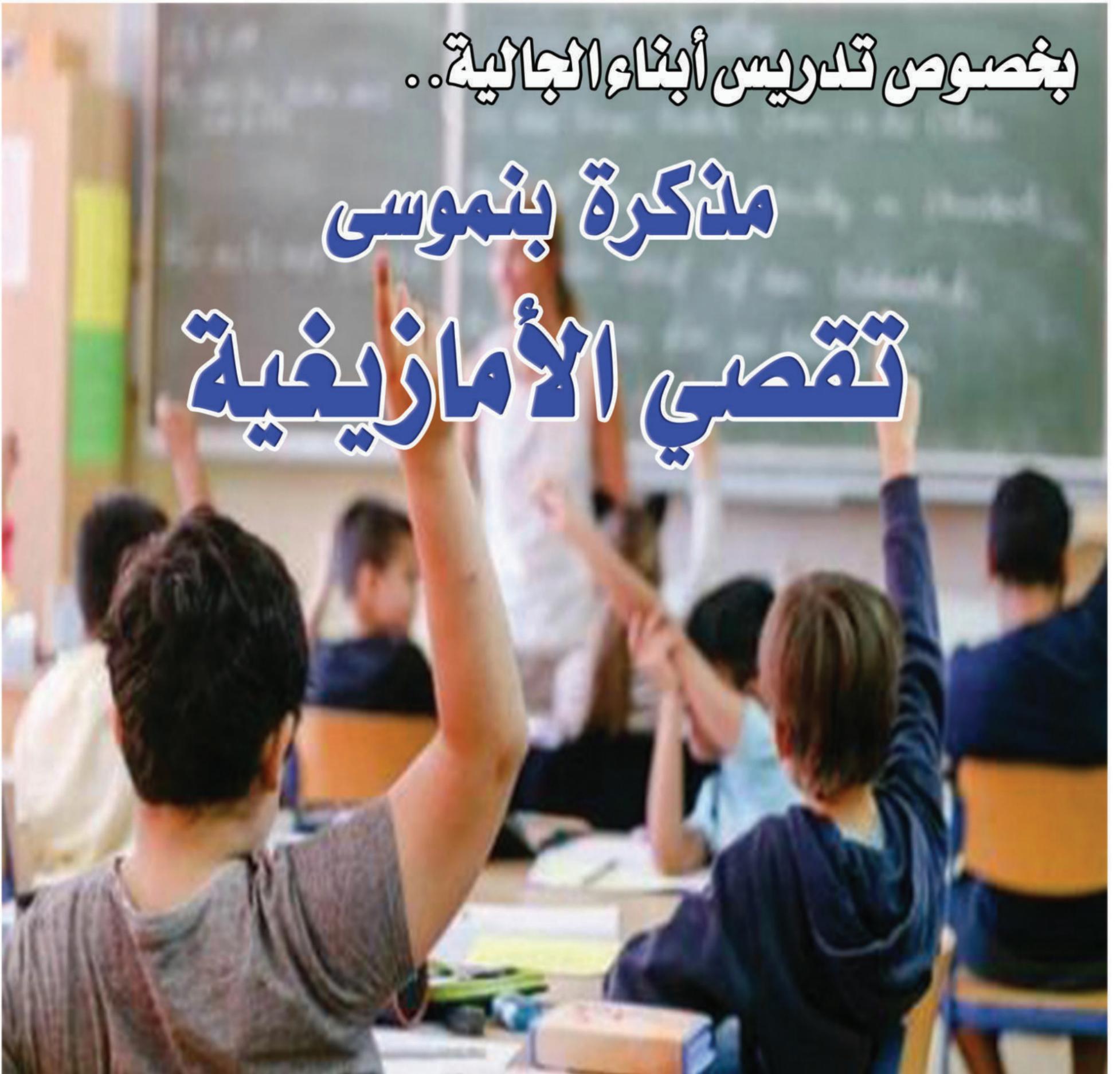
المديرة المسؤولة: أمينة ابن الشيخ أوكدورت - الإيداع القانوني 0008/2001 - الترخيم الدولي: 1476/1114 العدد: 257 يونيو 2022/2022 - 5 دراهم/1.5 Euro

www.amadalmazigh.press.ma amadalmazigh@yahoo.fr Amadalpresse Amadalpresse @Amadalpresse

بخصوص تدريس أبناء الجالية..

مذكرة بنموسى

تقصي الأمازيغية









## تنظيمات أمازيغية ومدنية لبنموسى :

### حرمان أبناء الجالية من الأمازيغية خطوة متعمدة تنم عن ميز عنصري

تساءلت عدد من الجمعيات الأمازيغية والمدنية في المغرب وأوروبا، في رسالة وجهتها إلى وزير التربية الوطنية والتعليم الأولي والرياضة، شكيب بنموسى عن أسباب إقصاء تدريس اللغة الرسمية الأمازيغية لأبناء المواطنين والمواطنات المغاربة المقيمين بالخارج.

وذكرت رسالة التنظيمات الأمازيغية والمدنية أن الوزارة التوصية وجهت "مذكرة إلى الأكاديميات الجهوية بشأن مباراة انتقاء أساتذة التعليم الابتدائي الذين سيتولون تدريس اللغة العربية والثقافة المغربية لأبناء الجالية المغربية المقيمة بأوروبا، حددت فيها عدد المناصب المتبارى بشأنها في 218 منصبا، منها 139 ستعين بفرنسا، 60 بإسبانيا، و16 ببلجيكا و3 بألمانيا".

كما أشارت إلى "تعميم مذكرة أخرى من أجل توفير 26 مدرس لتدريس اللغة العربية للبعثات التربوية الأجنبية بمعدل 17 للبعثات الفرنسية و6 للإسبانية و3 للبلجيكية".

ونلفت انتباهكم، بضيف نص الرسالة، إلى أن "ما أقدمتم عليه بعد خطوة متعمدة تنم عن ميز عنصري تعارض مع روح دستور فاتح يوليو 2011 ومضمون المادة 5 منه، وأهداف القانون التنظيمي رقم 26-16 المتعلق بتحديد مراحل تفعيل الطابع الرسمي للأمازيغية وكيفية إدماجها في مجال التعليم وفي مجالات الحياة العامة ذات الأولوية".

كما أن ذلك يتم في "حرق سافر للمادتين 7 و8 من الاتفاقية الدولية لحقوق الطفل والتوصيات التي ما فتئت تصدرها منظمة اليونسكو (1) والبنك الدولي (2) فيما يتعلق بأهمية اللغة الأم في تعليم الأطفال".

وأضاف ذات المصدر "كنا ننتظر منكم، ومن وزاراتكم أن تكون قدوة فيما يتعلق بأولوية واستعجالية تفعيل الطابع الرسمي للغة الأمازيغية في مجال التربية الوطنية، من خلال تعميم تدريس اللغة الأمازيغية الرسمية، مثل اللغة العربية، بدءا من مرحلة ما قبل التمدرس وتعميمها على جميع المراحل الابتدائية والثانوية، ليس فقط احتراماً للوثيقة الدستورية ولكن قبل كل شيء كواحدة من أكثر الوسائل فعالية لمكافحة الهدر المدرسي".

على المدارس العمومية ولفائدة أبناء المواطنين والمواطنات المغاربة المقيمين بالخارج؟

دعونا نذكركم بأن لجنة الأمم المتحدة لحقوق الإنسان أقرت بأن المملكة المغربية تمارس سياسة التمييز الفعلي ضد الأمازيغ في مجال التوظيف والتعليم، حسب لجنة العهد الدولي الخاص بالحقوق الاقتصادية والاجتماعية والثقافية، في أكتوبر 2015 (3)، التي أوصت الدولة المغربية "باتخاذ تدابير عاجلة لمعالجة مشاكل جودة التعليم العمومي والهدر المدرسي والفشل المدرسي".

وأوصت اللجنة الدولية المغربية، "بتطوير نظام وبرنامج تعليمين مناسبين مع التركيز على التعليم ما قبل المدرسي، والتعليم أو محو الأمية باللغة الأم، والتكوين المهني، ودعم الأطفال الذين غادروا المدرسة. ومضاعفة جهودها لتوفير التعليم الابتدائي والثانوي والجامعي باللغة الأمازيغية".

أشارت المقررة الخاصة المعنية بالأشكال المعاصرة للعنصرية والتمييز العنصري وكره الأجانب وما يتصل بذلك من تعصب، السيدة إ.تينداي أشيومي، التي زارت المملكة المغربية في دجنبر 2018، إلى أن التمييز لا يزال مستمرا ضد الأمازيغ بسبب لغتهم وثقافتهم. ونتيجة لذلك، حددت هي أيضا هذه التوصية العالقة التي تدعو المملكة المغربية إلى "تكتيف جهودها لضمان عدم تعرض الأمازيغ للتمييز العنصري في ممارسة حقوقهم الأساسية، ولا سيما فيما يتعلق بالتعليم ...". (4)

إننا ندرك جيدا أن الحكومات السابقة، بقيادة إسلامي حزب العدالة والتنمية، تجاهلت عمدا توصيات الأمم المتحدة هذه، ولكن لماذا تواصلون إتباع نفس النهج بالرغم من أن رئيس حكومتكم، أمغار عزيز أخنوش، ما فتئ يذكر بأن "تحقيق هذا المشروع المجتمعي يكمن في دمج الأمازيغية في جميع مناحي الحياة العامة وتعبئة الموارد البشرية واللوجستية والمالية



يجهلون قطاعا (أو لا يريدون) حل الإشكالية التي تقض مضاجعهم والمتعلقة باختيار لغة التدريس. إنهم يقودون التلاميذ إلى إحقاقات قاسية لأن المدرسة استقبلتهم بلغة لم تعلمهم إياها أمهاتهم، وهذا بالنسبة للطفل يعتبر عنفا لا يطاق، بينما باعتماد لغتهم الأم سنمنحهم فرصة اللوج إلى القراءة والكتابة ويمكننا بعد ذلك بناء تعليم طموح للغات الرسمية وفق أسس منيعة".

لقد عبرتم بنفسكم، عبر تويتير، عن النجاح الباهر للتجربة المغربية الاستثنائية للمدارس الجماعية "Merdersat.Com" التابعة لمؤسسة BMCE BANK OF AFRICA، والتي تشرفتم بزيارتها في بوسكورة (الدار البيضاء) وفي بني أنصار (الناظور) لأنها تعتمد اللغة الأم، مثل اللغة الأمازيغية، في المناهج المدرسية. لذا نطلب منكم سيدي الوزير، أن تخبرونا ما الذي يمنعكم من تبني هذه التجربة وتعميمها

جميع المراحل الابتدائية والثانوية، ليس فقط احتراماً للوثيقة الدستورية ولكن قبل كل شيء كواحدة من أكثر الوسائل فعالية لمكافحة الهدر المدرسي، كما سبق أن أشرتم فعلا إلى ذلك، والذي أضى بفعل تفنسيه مثيرا للقلق، إذ يغادر حوالي 300000 طفل المدرسة كل عام!

والآن، بعد توليكم رئاسة مؤتمر وزراء التربية للدول والحكومات الناطقة بالفرنسية (CONFEMEN)، منذ دورته التاسعة والخمسين التي انعقدت أشغاله في فبراير المنصرم بالرباط، تحت شعار "اللغة الأم ولغة التدريس: أية استراتيجيات لتسهيل التعلم الأولي والنجاح الدراسي والتعايش في القرن الحادي والعشرين"، دعونا نذكركم سعادة الوزير، بما أكده بشكل وثيق عالم اللغة الفرنسي الآن بنتوليبلا، في نوفمبر 2019: "أصبحت أنظمة التعليم في بعض البلدان، مهما كانت مكلفة، آلات لتفريخ الأمية والفشل المدرسي لأنهم

معالي السيد شكيب بنموسى وزير التربية الوطنية والتعليم الأولي والرياضة

الموضوع: ما هي أسباب إقصاء تدريس اللغة الرسمية الأمازيغية لأبناء المواطنين والمواطنات المغاربة المقيمين بالخارج؟

السيد الوزير،

لقد وجهتم مذكرة إلى الأكاديميات الجهوية التابعة لوزارتكم بشأن مباراة انتقاء أساتذة التعليم الابتدائي الذين سيتولون تدريس اللغة العربية والثقافة المغربية لأبناء الجالية المغربية المقيمة بأوروبا، حددتم فيها عدد المناصب المتبارى بشأنها في 218 منصبا، منها 139 ستعين بفرنسا، 60 بإسبانيا، و16 ببلجيكا و3 بألمانيا.

كما قمتم بتعميم مذكرة أخرى من أجل توفير 26 مدرس لتدريس اللغة العربية للبعثات التربوية الأجنبية بمعدل 17 للبعثات الفرنسية و6 للإسبانية و3 للبلجيكية.

ونلفت انتباهكم إلى أن ما أقدمتم عليه بعد خطوة متعمدة تنم عن ميز عنصري تعارض مع روح دستور فاتح يوليو 2011 ومضمون المادة 5 منه، وأهداف القانون التنظيمي رقم 26-16 المتعلق بتحديد مراحل تفعيل الطابع الرسمي للأمازيغية وكيفية إدماجها في مجال التعليم وفي مجالات الحياة العامة ذات الأولوية. دون أن ننسى أن ذلك يتم في حرق سافر للمادتين 7 و8 من الاتفاقية الدولية لحقوق الطفل والتوصيات التي ما فتئت تصدرها منظمة اليونسكو (1) والبنك الدولي (2) فيما يتعلق بأهمية اللغة الأم في تعليم الأطفال.

كنا ننتظر منكم، ومن وزاراتكم أن تكون قدوة فيما يتعلق بأولوية واستعجالية تفعيل الطابع الرسمي للغة الأمازيغية في مجال التربية الوطنية، من خلال تعميم تدريس اللغة الأمازيغية الرسمية، مثل اللغة العربية، بدءا من مرحلة ما قبل التمدرس وتعميمها على

رئيس الجمعية الجهوية لمدرسات ومدرسي اللغة الأمازيغية لجهة فاس مكناس زايد بوسع «للعالم الأمازيغي»:

## جيوب المقاومة تعمل ليلا ونهارا من أجل إجهاد مشروع النهوض باللغة الأمازيغية

قال رئيس الجمعية الجهوية لمدرسات ومدرسي اللغة الأمازيغية لجهة فاس مكناس، زايد بوسع إن «جيوب المقاومة تعمل ليلا ونهارا من أجل إجهاد مشروع النهوض باللغة الأمازيغية»، مضيفا أن هذا ما «يتطلب من الحركة الأمازيغية تكثيف الجهود ورص الصفوف من أجل إنجاح هذا المشروع». وأضاف بوسع وهو أستاذ اللغة الأمازيغية في حوار مع «العالم الأمازيغي» أن «الإرادة السياسية للدولة المغربية غير واضحة في ما يخص مشروع النهوض باللغة الأمازيغية»، متسائلا: «كيف يمكن تعميم تدريس اللغة الأمازيغية بسياسة تكوين 400 مدرس (ة) كل سنة؟».

حقيقية للنهوض بهذا الورش وبالأمازيغية بصفة عامة ما تعليقكم؟

\*\* نعم هناك جيوب المقاومة تعمل ليلا ونهارا من أجل إجهاد مشروع النهوض باللغة الأمازيغية، وهذا ما يتطلب من الحركة الأمازيغية تكثيف الجهود ورص الصفوف من أجل إنجاح هذا المشروع لأن الأمازيغية قضية وطنية يجب أن نعمل جميعا يدا في يد من أجل الرقي بها والنهوض بالهوية والثقافة الحقيقية لهذا الوطن. لكن ما لا يريد فهمه أعداء القضية الأمازيغية أن اللغة والثقافة الأمازيغية لها جذور تاريخية وهي مهد الحضارات الإنسانية التي عرفها المغرب.

والإرادة السياسية للدولة المغربية غير واضحة في ما يخص مشروع النهوض باللغة الأمازيغية فكيف يمكن تعميم تدريس اللغة الأمازيغية بسياسة تكوين 400 مدرس (ة) كل سنة، إذا قمنا بعملية حسابية بسيطة سنجد ان عملية تعميمها أفقيا وعموديا على الصعيد الوطني يتطلب مزيد منا قرن ونصف من الزمن على مستوى المدرسة المغربية العمومية وما بالك في جميع القطاعات الأخرى والحياة العامة.

\* ما هي رسالتكم إلى الوزارة الوصية على القطاع كإساتذة متخصصين في الأمازيغية؟

\*\* رسالتنا إلى الوزارة الوصية أننا نطالب بالمساواة بين اللغات الرسمية للبلاد، كما جاء في الوثيقة الدستورية وعلى الدولة حماية اللغة الأمازيغية والعمل على النهوض بها في كل القطاعات الحكومية والغير الحكومية والقضاء على الفكر الأحادي الذي لازال متشبث بالنظرة الإقصائية لكل ما هو أمازيغي ويريد بناء ثقافة وهوية هذا الوطن على العروبة والإسلام.



تطالب بتدريس اللغة الأمازيغية لأبنائهم. هذه المراسلة التي قمنا بها نحن أولا كمدرسات ومدرسي اللغة الأمازيغية إلى جانب المراسلة التي قام بها التجمع العالمي الأمازيغي وبعض جمعيات المجتمع المدني على المستوى الوطني والدياسبورا، بمثابة خطوة أولى من أجل إيصال رسالتنا إلى الجهات الوصية وإلى مسؤولي هذا القطاع، لأن مضامين الإطار المرجعي والوثيقة الدستورية والتطورات التي عرفها بلادنا على مستوى جميع الأصعدة... وأيضا لم يأخذ بعين الاعتبار أن لغة الأم لأغلب أبناء الجالية المغربية المقيمة بالخارج هي اللغة الأمازيغية.

\* هناك من يربط حرمان أبناء الجالية من الأمازيغية بغياب إرادة سياسية

في بلدنا، و التحولات السياسية والاقتصادية والاجتماعية والثقافية التي عرفها المغرب (دستور 2011) و أيضا على مستوى التربوي مضامين الرؤية الاستراتيجية 2015-2030، القانون الإطار 51-17 و أيضا مضامين النموذج التنموي ...

هنا نتساءل نحن كمدرسات ومدرسي اللغة الأمازيغية عن الإطار المرجعي لتدريس اللغة العربية والثقافة المغربية لأبناء الجالية المغربية المقيمة بالخارج الذي أصدرته مديرية المناهج سنة 2015 والتي تجاهلت في مضامينه اللغة الأمازيغية باعتبارها لغة رسمية للبلاد إلى جانب اللغة العربية والذي يضرب عرض الحائط مضامين الوثيقة الدستورية خصوصا الفصل الخامس منه الذي يعتبر اللغة الأمازيغية ملك مشترك لكل المغاربة. وأيضا التطورات التي عرفها النظام التربوي في البلاد و إدراج اللغة الأمازيغية في المدرسة المغربية منذ سنة 2003 هذا المشروع وتكوين أساتذة متخصصين لتدريس هذا المادة.

\* هل في هذا السياق جاءت مراسلتكم كإساتذة متخصصين في الأمازيغية للوزارة الوصية على القطاع ومعها «مؤسسة الحسن الثاني»؟

\*\* نعم، قمنا بمراسلة كل من وزير التربية الوطنية والتعليم الأوقي والرياضة ورئيس مؤسسة الحسن الثاني للمغاربة المقيمين بالخارج يوم 28 ماي 2022 والتي طلبنا فيها ضرورة إدراج اللغة الأمازيغية في مشروع تدريس أبناء الجالية المغربية المقيمة بالخارج ليس فقط اللغة العربية، وأيضا اشراك مدرسات ومدرسي اللغة الأمازيغية في هذا المشروع الوطني. لأن هناك مطالب للجالية المغربية المقيمة بالخارج

حاوره منتصر اثري

\* يتم في كل موسم حصر الانتقاء بين أساتذة اللغة العربية وإقصاء مادة اللغة الأمازيغية رغم كل الاحتجاجات والمراسلات والاستياء الذي تعبر عنه الفعاليات الأمازيغية كيف تنظرون إلى هذا الأمر كإساتذة متخصصين في الأمازيغية؟

\*\* أولا شكرا لجريدة العالم الأمازيغي على كل مجهوداتها المبذولة في الترافع والمواكبة التي يقوم بها من أجل النهوض بالثقافة واللغة الأمازيغيتين.

قبل البدء في الإجابة على هذا السؤال يجب أولا أن نعرف السياق التاريخي الذي جاء فيه مشروع تدريس اللغة العربية والثقافة المغربية لأبناء الجالية المغربية المقيمة بالخارج- فهذه التجربة بدأت منذ أواخر السبعينات من القرن الماضي، حيث كانت الغاية من هذا المشروع هو ربط الجسور مع أبناء الجالية المقيمين بالخارج ببلدهم مع، حيث يتمكن أبناء الجالية من اكتساب قواعد اللغة العربية والارتباط بالثقافة العربية الإسلامية.

وكان أول برنامج هو تقديم برامج دروس في اللغة العربية و في دروس حول ثقافة بلدهم الأصلي، وقد صادق على هذه الشراكة كل من وكالة التعاون الدولي ووزارة الشؤون الإسلامية آنذاك.

لكن مضامين و أهداف هذا البرنامج لم تتغير و بقي كما هي عليها منذ أزيد من 45 سنة رغم مجموعة من الإصلاحات والتغييرات التي عرفتها سياسة الدولة الأوروبية و السياسة اللغوية

الكفيلة بتنزيل مقتضيات القانون التنظيمي المتعلق بتفعيل الطابع الرسمي للغة الأمازيغية.

فلماذا تستبعدون تدريس اللغة الأمازيغية الرسمية لأبناء المغاربة المقيمين بالخارج؟

وعلاوة على ذلك، وحيث أن المغرب سيستضيف المؤتمر الدولي السابع لتعلم الكبار CONFINTEA VII تحت شعار "تعلم الكبار وتعليمهم من أجل التنمية المستدامة: جدول أعمال تحويلي"، الذي ينظم مع اليونسكو من 15 إلى 17 يونيو 2022 بمراكش، فإن شعورا قويا يعترينا بأن محو أمية الكبار بلغتهم الأم، على النحو الذي أوصى به باولو فرييري، سوف يكون غائبا ويتم تجاهله في أشغال هذا المؤتمر. إنها فرصة ذهبية للغاية تلك التي ستفوتونها إذا استبعدتم من مناقشاتكم أهمية اللغات الأصلية واللغات الأم، رغم أن المديرية العامة لليونسكو، السيدة أودري أزولاي، أكدت أن "تعلم الكبار هو مفتاح تغيير مستقبلنا. في مواجهة التغيرات التكنولوجية والاجتماعية، الحق في التعليم يمنح كل شخص، طوال حياته، بالمعارف والمهارات التي تمكنه من التآلق والعيش بكرامة"، وهذا لن يتم ويحقق غاياته إلا إذا تم التخلص بشكل نهائي وإلى الأبد، من الاعتبارات الأيديولوجية، والاعتماد بدل ذلك وبشكل براغماتي على اللغات الأصلية واللغات الأم.

السيد الوزير،

إذا كنتم ترغبون في أن لا يكون برنامجكم الحكومي في مجال تعليم الأطفال، وهو أساس كل سياسة للتنمية البشرية، في الداخل والخارج، محكوما بالفشل مسبقا، وإذا كنتم ترغبون في جني ثمار ونتائج إيجابية ومهمة، فما عليكم سوى أن تشرعوا على الفور في إدماج اللغة الأمازيغية في جميع برامج التعليم الوطني، وتعميمها بدءا من مرحلة ما قبل

(cultura y el desarrollo, Barcelona (Espagne

(Asociación Cultural IMAZIGHEN, Melilla (Espagne

(Amazigh American Association (USA

Association des Enseignants de la langue amazighe de (la région de Casablanca-Settat, Casablanca (Maroc

Association AJDIR pour l'apprentissage de la langue amazighe et la transmission de sa culture et de son patrimoine, (Kénitra (Maroc

Collectif « TAMEGHRABIT » des Convergences (Citoyennes (TADA TAMEGHRABIT), Rabat (Maroc

Confédération des Associations de Senhaja du Rif (pour le Développement, Targuiste (Maroc

Forum TOUBKAL pour la culture amazighe et les droits (de l'homme, Marrakech (Maroc

Réseau des Associations de Développement de la (province d'Al-Hoceima, Al-Hoceima (Maroc

Association AMOUD pour la Culture et l'Environnement, (Casablanca (Maroc

(Association TAMASNA, Casablanca (Maroc

(Association ACHABAR d'Imouzzar Kandar (Maroc

Association jeunesse de SEGANGAN pour la culture (et le développement, Nador (Maroc

Association ADGHAL du Rif pour le développement (rural, Alhoceima (Maroc

المدرسة وصولا إلى الجامعة، ودمجها في البرامج التعليمية للمغاربة المقيمين في الخارج وإدخالها لتعليم ومحو الأمية بالنسبة للكبار. ستجرحون لا محالة إذا أخذتم على محمل الجد التوصيات الاستراتيجية لـ"العقد الدولي للغات الشعوب الأصلية 2022-2032"، الذي أطلقتها اليونسكو والمنتدى الدائم للأمم المتحدة المعني بقضايا الشعوب الأصلية.

السيد الوزير،

على أمل أخذ مطالبنا على محمل الجد والشروع في تبني سياسة استباقية ضد هذا التمييز العنصري في حق اللغة الأمازيغية الرسمية، تقبلوا منا أسمى عبارات التقدير والاحترام.

### Premières ONG-s et associations signataires

Assemblée Mondiale Amazighe (AMA), Bruxelles ((Belgique

(Association TIFAWIN, Bruxelles (Belgique

(Association TAMAZIGHT, Liège (Belgique

(Association TIWIZI59, Lille (France

Association AMEZRUJ, Lille (France) Association (ADRAR, Amsterdam (Pays-Bas

Union des Associations Amazighes en Allemagne ((Allemagne

Fundación Mediterránea DAVID MONTGOMERY HART de (Estudios Amazighies, Melilla (Espagne

Asociación TAMETTUT de las mujeres amazighes por la

قال المفتش التربوي، مصطفى أوموش إن إقصاء وزارة التربية الوطنية والتعليم الأولي والرياضة، الأمازيغية من المذكرة 034-22 لانتقاء أساتذة تدريس اللغة العربية والثقافة المغربية لأبناء الجالية بأوروبا يونيو 2022، يتنافى ومقتضيات القانون الإطار رقم 51/17 المتعلق بمنظومة التربية والتكوين خصوصا في شقه المتعلق بتدريس اللغة الأمازيغية ولاسيما المواد 2,3,4، و5. وأيضا مقتضيات القانون التنظيمي رقم 26-16 المتعلق بتحديد مراحل تفعيل الطابع الرسمي للأمازيغية وكيفية إدماجها في مجال التعليم وفي مجالات الحياة العامة ذات الأولوية.

واعتبر الفاعل الأمازيغي في لقاء مع «العالم الأمازيغي» أن واقع تنزيل وتفعيل النصوص القانونية وأشكال الخطاب المؤسساتي، تشوبه عدة أعطاب ومعوقات ومقاومات، في غياب لرؤية واضحة لدى الوزارة لتدارك الاختلالات.

## المفتش التربوي مصطفى أوموش في حوار مع «العالم الأمازيغي»:

# حرمان أبناء الجالية من الأمازيغية يتنافى ومقتضيات القانون الإطار وقانون تفعيل الطابع الرسمي للأمازيغية



- غياب لوحدة مركزية تعنى بتنظيم تدريس اللغة الأمازيغية؛

- قلة الأطر التربوية المكلفة بتدريس اللغة الأمازيغية بصيغة الأستاذ المتخصص، يوجد حاليا 1600 إطار تربوي متخصص في تدريس اللغة الأمازيغية حسب تصريحات مسؤولي الوزارة، مما يعني أن أقل من 10 في المئة من المتعلمين هم من يستفيدون من دروس اللغة الأمازيغية (أقل من 400 ألف من 4 ملايين تلميذ في السلك الابتدائي). وحسب المخطط القطاعي للوزارة الخاص بتعميم تدريس اللغة الأمازيغية بالتعليم المدرسي فإنها ستوظف كل سنة ما يناهز 400 أستاذة وأستاذ متخصصين في تدريس اللغة الأمازيغية، بمعنى أن تعميمها أفقيا وعموديا يلزمنا الانتظار بين 28 و42 سنة بالسلك الابتدائي وتقريبا بين 50 و60 سنة لتعميمها في السلك الإعدادي والثانوي؛

- المشاكل المرتبطة باستعمال الزمن (تحديد ساعات العمل أستاذ المتخصص المنهاج حدد +27 3 ساعات، المذكرة 130.2006 حددت 8 أفواج، 3 ساعات لكل فوج)

- غياب قاعة خاصة لأستاذ اللغة الأمازيغية يؤدي إلى هدر الزمن الخاص بالمادة بالإضافة إلى توطين حصص اللغة الأمازيغية خارج الزمن المدرسي différencié في استعمالات الزمن المقترحة من طرف مديرية المناهج؛

- غياب الكتاب المدرسي الخاص باللغة الأمازيغية في المبادرة الملكية مليون محفظة في بعض المدارس، خصوصا في المدارس الحديثة العهد بتدريس اللغة الأمازيغية

- عدم تعميم اللغة الأمازيغية يطرح سؤال ما الجدوى من تدريسها من طرف أولياء أمور المتعلمين والمحيط. (لاش صالحة الأمازيغية اقراها الولد حتال 6 صافي ماكيناش فلكوليج والمدارس الأخرى)

- وجود مقاومات لتدريس اللغة الأمازيغية داخل المنظومة

\* من جهة أخرى، ما تقيمكم لوضعية الأمازيغية في منظومة التربية والتكوين؟

\*\* بعد خطاب أجدير التاريخي، أقدم المغرب على إدراج تدريس اللغة الأمازيغية بالمدرسة المغربية منذ الموسم الدراسي 2003/2004 بتنسيق بين وزارة التربية الوطنية والمعهد الملكي للثقافة الأمازيغية، فتم إصدار مجموعة من المذكرات الوزارية الداعية إلى إدماجها في المنظومة التربوية وتنظيم تدريسها وتكوين أساتذتها. (108.2003 - 82.2004 - 90.2005 - 130.2006 - 133.2007 - 116.2008 - 95.2012)

ليتوج كل هذا بدستور 2011 الذي أقر برسمية اللغة الأمازيغية للبلاد إلى جانب اللغة العربية، مع الإشارة إلى أن تفعيل هذا الطابع الرسمي سيتم بإصدار قانون تنظيمي يحدد مراحل وكيفية إدماجها في مجال التعليم، وفي مجالات الحياة العامة ذات الأولوية، وهو ما حصل بالفعل في 12 سبتمبر 2019 وخاصة ما تضمنه الباب الثاني المتعلق بإدماج الأمازيغية في مجال التعليم. رغم كل هذه الترسانة القانونية والوثائق الرسمية، فضلا عن نصوص أخرى كالمنهاج الدراسي الجديد الخاص بالأمازيغية، والرؤية الاستراتيجية 2015-2030 للمجلس الأعلى للتربية والتكوين والبحث العلمي، وكذلك القانون الإطار 51.17، التي تشكل مرجعا قانونيا ومعياريا وتربويا مهما للغة الأمازيغية لضمان إشعاعها في الفضاء التربوي والاجتماعي والثقافي والإعلامي الوطني، فإن واقع تنزيل وتفعيل هذه النصوص القانونية وأشكال الخطاب المؤسساتي، تشوبه عدة أعطاب ومعوقات ومقاومات، في غياب لرؤية واضحة لدى الوزارة لتدارك الاختلالات.

\* هل يمكن أن تورد لنا بعضا من هذه الأعطاب والمعوقات التي تشوب واقع تدريس الأمازيغية؟

\*\* على سبيل المثال لا الحصر:

يتم حرمان شريحة مهمة من أطفال جاليتنا بأوروبا من حقهم في تعلم لغتهم الأم في تناقض تام مع المواثيق الدولية والقوانين الوطنية والبيداغوجيات والنظريات التربوية الحديثة

حاوره منتصر أثري

\* أصدرت وزارة التربية الوطنية والتعليم الأولي والرياضة المذكرة 034-22 لانتقاء أساتذة تدريس اللغة العربية والثقافة المغربية لأبناء الجالية بأوروبا يونيو 2022، في إقصاء تام للغة الأمازيغية في منطوقها كيف تنظرون إلى هذا الأمر؟

\*\* هذا يتنافى ومقتضيات القانون الإطار رقم 51/17 المتعلق بمنظومة التربية والتكوين خصوصا في شقه المتعلق بتدريس اللغة الأمازيغية ولاسيما المواد 2,3,4، و5. وأيضا مقتضيات القانون التنظيمي رقم 26-16 المتعلق بتحديد مراحل تفعيل الطابع الرسمي للأمازيغية وكيفية إدماجها في مجال التعليم وفي مجالات الحياة العامة ذات الأولوية، خصوصا مادته الثالثة التي تعتبر «تعليم اللغة الأمازيغية حقا لجميع المغاربة بدون استثناء». وبذلك تكون المذكرة الوزارية السالفة الذكر قد زاغت عن أهداف الرؤية الاستراتيجية للإصلاح 2015-2030: من أجل مدرسة الإنصاف والجودة والارتقاء، وأهداف النموذج التنموي الجديد الذي يندرج ضمن الأفق الزمني الطويل والمسار العريق للدولة المغربية، قوامه الانتماء المشترك ومغرب دامج يوفر الفرص والحماية للجميع ويعزز الرابط الاجتماعي الذي يقتضي شعور المغاربة بالانتماء والانخراط في المشروع المجتمعي وترسيخ أسس وقواعد العيش المشترك، ويضرب في العمق التزامات الحكومة خصوصا ما يرتبط بتفعيل الطابع الرسمي للأمازيغية.

\* وما هي قراءتكم لبرنامج تدريس أبناء الجالية نخص بالذكر برنامج «إلكو لتدريس اللغة الأصلية والثقافة المغربية»؟

\*\* برنامج إلكو «تدريس اللغة الأصلية والثقافة المغربية» الذي تشرّف عليه مؤسسة الحسن الثاني للمغاربة المقيمين بالخارج هدفه تعزيز الصلة بالوطن الأم والتشجيع بالقيم الوطنية والدينية، وأداة للحفاظ على الهوية والمرجعية الثقافية لأبناء جاليتنا، خصص له ما مجموعه 502 من الأطر التربوية (340 بفرنسا، 96 بإسبانيا، 104 ببلجيكا، 11 بألمانيا، 02 بهولندا) يدرسون فقط اللغة العربية والثقافة المغربية في المدارس الرسمية والجمعيات الثقافية، في غياب تام لأساتذة مكلفين بتدريس اللغة الأمازيغية (اللغة الأم لـ 38,4% من المستجوبين حسب تقرير المجلس الأعلى للتربية والتكوين والبحث في تقييمه لأثر تدريس اللغة العربية على مستوى امتلاك اللغة والثقافة الأصلية لدى الجالية المغربية الأصل والمقيمة في الخارج)، لذا يتم حرمان هذه الشريحة المهمة من أطفال جاليتنا بأوروبا من حقهم في تعلم لغتهم الأم، في تناقض تام مع المواثيق الدولية والقوانين الوطنية والبيداغوجيات والنظريات التربوية الحديثة.

\* قبل أيام تم إقصاء كذلك الأمازيغية من مباراة انتقاء أساتذة التدريس بالمؤسسات (البعثات) الفرنسية والإسبانية والبلجيكية بالمغرب؟

\*\* نعم، تم من خلال مذكرة الأكاديمية الجهوية للتربية والتكوين لجهة الرباط-سلا-القنيطرة رقم 0562/22، إقصاء اللغة الأمازيغية من مباراة انتقاء أساتذة التدريس بالمؤسسات (البعثات) الفرنسية والإسبانية والبلجيكية بالمغرب، وهذه المذكرة تتنافى ومنطوق القانون الإطار رقم 51.17 في مادته 31 «... ويتعين على المؤسسات التربوية الأجنبية العاملة بالمغرب الالتزام بتدريس اللغة العربية واللغة الأمازيغية لكل الأطفال المغاربة الذين يتابعون تعليمهم بها على غرار المواد التي تعرفهم بهويتهم الوطنية...».



\* في ظل كل الإكراهات التي أشارت إليها وارتباطا بما سماه النموذج التنموي الجديد بـ «الأزمة الثلاثية الأبعاد» ما المطلوب من المدرسة العمومية؟

في ظل النموذج التنموي الجديد الذي يستند على الدستور كإطار مرجعي معياري، بل يشكل امتدادا وتفصيلا له، وذلك من أجل تحقيق تنمية شاملة متعددة الأبعاد. «تتجلى، من بين أمور أخرى، في خلق مغرب دامج يوفر الفرص والحماية للجميع ويعزز الرابط الاجتماعي، وذلك عبر ترسيخ أسس وقواعد العيش المشترك، ومنح الفرص للجميع، وتنميين البعد الثقافي باعتباره رافعة مهيكلية لتقبل التنوع والتعدد وتعزيز الروابط بين الأوساط الاجتماعية وبين الأجيال، بالإضافة إلى خلق الثروة (إشارة إلى الرأسمال اللامادي)»

لتحقيق هذا المسعى، ولتجاوز ما سماه تقرير النموذج التنموي الجديد بـ «الأزمة الثلاثية الأبعاد» المتمثلة في أزمة جودة التعليم، التي تتمثل في عدم إتقان أغلبية التلاميذ للمهارات الأساسية في القراءة والحساب واللغات (بما في ذلك اللغة الأمازيغية) في نهاية مسارهم الدراسي؛ أزمة ثقة المغاربة إزاء المؤسسة التربوية وهيئتها التعليمية؛ أزمة في مكانة المدرسة التي لم تعد تلعب دورها في الارتقاء الاجتماعي وتشجيع تكافؤ الفرص، فإن المدرسة المغربية مطالبة بتكريس دورها فيما يتعلق بترسيخ القيم التي تدرج ضمن المرجعية التاريخية والدينية لبلادنا.

- إدراج الأمازيغية في التعليم الأولي وفي الإطار المنهاجي الخاص به؛
- إدراج الأمازيغية في برنامج ELCO لتدريس اللغة والثقافة الأصلية لأبناء الجالية المغربية المقيمة بالخارج (فرنسا، إسبانيا، بلجيكا) الذي أصبح في فرنسا يسمى EILE؛
- إلزام التعليم الخصوصي والبعثات الأجنبية لتدريس اللغة الأمازيغية حسب منطوق القانون الإطار 51.17؛
- إدراج كتب اللغة الأمازيغية في طلبة مليون محفظة نهاية كل سنة دراسية، وتحديد المدارس المزمع تعيين فيها أساتذة اللغة الأمازيغية الموسم الدراسي المقبل لترج كتب اللغة الأمازيغية في طلبة مليون محفظة؛
- إدراج اللغة الأمازيغية في برامج محو الأمية والتربية غير النظامية؛
- توفير قاعة لأستاذ اللغة الأمازيغية تجنباً لهدر الزمن الدراسي واقتصاداً للجهد وضماناً للجودة؛
- تحسين أداء وقدرات الأساتذة عبر التكوين والتأطير المستمرين؛
- تحفيز المفتشين التربويين على التأطير والتكوين في اللغة الأمازيغية؛
- تسريع وتيرة تجديد وتحسين المقررات المدرسية للغة الأمازيغية؛
- إدراج الحضارة والثقافة الأمازيغيتين في المقررات الدراسية خصوصا في الإعدادي والثانوي مع تنقيحها لتتلاءم ومقتضيات دستور 2011؛
- اعتماد يوما وطنيا مدرسيا للاحتفال باللغة والثقافة الأمازيغيتين في المؤسسات التربوية.

التربوية وخارجها؛

- عدم إدراج الأمازيغية ضمن امتحانات السنة السادسة الإشرافية (امتحان الموحد إقليمي)؛
- غياب الأمازيغية في التعليم الأولي وفي الإطار المنهاجي الخاص به.
- ما المطلوب اليوم من المنظومة التعليمية للنهوض بهذا الورش وفق أفق التعميم الأفقي والعمودي لتدريس الأمازيغية؟

يجب على المنظومة التعليمية أن تساهم في تطوير القدرة على العيش المشترك، دون إقصاء أو تمييز، وتدعم احترام الاختلاف وزرع روح الحوار الجاد والهادئ. وللمدرسة دور هام أيضا في إشعاع قيم المواطنة، عبر ترسيخ ثقافة المنفعة المشتركة وإيلاء الأولوية للصالح العام وتحفيز المشاركة الوطنية من أجل توطيد روح الانتماء والتشبث بثوابت الأمة».

\* وكيف ذلك؟

- \*\* عبر تعزيز مكانة الأمازيغية لغة وثقافة وحضارة في المنظومة التربوية من خلال:
- إعادة إنشاء وحدة مركزية وجاهية تعنى بتدريس اللغة الأمازيغية؛
- توظيف على الأقل 12000 أستاذة وأستاذ اللغة الأمازيغية في ظرف 3 سنوات تماشيا مع مقتضيات القانون التنظيمي 16-26 خصوصا مادته الرابعة (تعميم في السلك الابتدائي داخل أجل خمس سنوات على الأكثر ابتداء من تاريخ نشره بالجريدة الرسمية)؛

## الشبكة الأمازيغية تستنكر «إقصاء الأمازيغية» في مباراة انتقاء مدرسي أبناء الجالية

وذكرت الشبكة الوزارة الوصية بمضامين المذكرة 034-22 والتي كانت نظيراتها وأخرهن في يوليوز 2019 محط استياء فعاليات مدنية بالمهجر وبأرض الوطن، تتنافى ومقتضيات دستور 2011، مشيرة أنها «رغم مراسلة واحتجاج هذه على هذا القرار التمييزي، لا زالت وزارة التربية الوطنية والتعليم الأولي والرياضة تعمل على تكريس التمييز ضد الأمازيغية الذي كنا نعتقد أننا بدأنا نرفعه بالمكتسبات الأخيرة التي تحققت لقائدتها وعلى رأسها تدريس الأمازيغية رغم مساره المتعثر بسبب هذه السياسة الإقصائية ضد المكون الأساسي للثقافة والهوية المغربية.»

وتابع المصدر ذاته بأن المذكرة 034-22 تتنافى ومقتضيات القانون الإطار رقم 51/17 المتعلق بمنظومة التربية والتكوين خصوصا في شقه المتعلق بالأمازيغية ولاسيما المواد 2،3،4، و5. وبذلك تكون بعيدة عن تحقيق أهداف المنظومة المسطرة كذلك في الرؤية الاستراتيجية -2030 2015، حسب المصدر ذاته.

ومن أجل تدارك هذا الأمر، طالبت الشبكة وزير للتربية الوطنية بوقف العمل بهذه المذكرة والعمل على إصدار مذكرة وزارية محينه تفتح باب التباري لأساتذة اللغة الأمازيغية.

المؤسسات	التخصص	مقر المؤسسة	عدد التلاميذ
الفرنسية	الابتدائي	اللغة العربية	08
	الثانوي	اللغة العربية	09
	مجموع العائلات		17
الإسبانية	الابتدائي	اللغة العربية	03
	الثانوي	اللغة العربية	03
	مجموع العائلات		06
البلجيكية	الابتدائي	اللغة العربية	03
	مجموع العائلات		03

1. خريطة للتوزيع  
بشروط في المرفق (2)

أن يكون أستاذة (2) مرشحة (3) للتعليم الابتدائي بالنسبة للمؤسسات المتخصصة للسلك الابتدائي، أو أستاذة (3) مرشحة (4) للتعليم الثانوي أو أستاذة (5) مرشحة (6) للتعليم الثانوي التاملي في اللغة العربية، بالنسبة للمؤسسات المتخصصة للسلك الثانوي.

راسلت الشبكة الأمازيغية من أجل المواطنة «أزطا أمازيغ»، وزير التربية الوطنية والتعليم الأولي والرياضة بشأن «إقصاء مادة اللغة الأمازيغية من المذكرة المتعلقة بانتقاء أساتذة تدريس اللغة العربية والثقافة المغربية لأبناء الجالية بأورو با».

وعبر المكتب التنفيذي لـ «أزطا أمازيغ»، في بلاغ له عن تأسفه بشأن «الإقصاء المنهج لوزارة التربية الوطنية والتعليم الأولي والرياضة لمادة اللغة الأمازيغية من مباراة انتقاء أساتذة لتدريس أبناء الجالية بالمقيمة بأوروبا، وفق ما جاء في المذكرة 034-22 المتعلقة بانتقاء أساتذة تدريس اللغة العربية والثقافة المغربية لأبناء الجالية المغربية المقيمين بأوروبا.»

وأضاف البلاغ بأن الوزارة عملت على «حصص الانتقاء بين أساتذة اللغة العربية، وضدا على مقتضيات الدستور المغربي ل 2011، والذي نعتبره اختزالا مستمر للثقافة والهوية المغربيتين واللتين لا يمكن تصور تلقينهما لأبناء الجالية المغربية باستثناء اللغة والثقافة الأمازيغية من برنامج تدريسيهما.»

قال الأستاذ الجامعي بهولاندا والمناضل الأمازيغي عبد الرحمان العيساتي بأنه دشن مساره «النضالي حول تدريس اللغة الأم لأبناء الجالية المغربية المقيمة بالخارج في هولندا، بداية التسعينات من القرن الماضي، في إطار العمل الجماعي»، وأضاف أنه في هذا الإطار تم تأسيس جمعية تعنى بالشأن الثقافي سنة 1994، وحاولنا من خلال تبليغ رسالتنا ونشر الوعي بأهمية اللغة الأمازيغية وأهميتها في التعليم، بالنسبة لنا صانعيها والراغبين في تعلمها». وأكد أنه من أجل النهوض بالأمازيغية في التعليم قام بعدة مجهودات لتدريس اللغة الأمازيغية، الشيء الذي نجحوا فيه بحيث قام بتدريس الأمازيغية في الجامعة بهولاندا لمدة سنتين رفقة زميلين آخرين في جامعة «تنبوخ» و«لايدون»، إلا أنها كانت موجهة للسانيات والدراسات الأكاديمية، وليس تدريس الأبناء الذي هم بحاجة للتواصل

## في حوار مع "العالم الأمازيغي" ... الجامعي عبد الرحمن العيساتي

# يحكي تفاصيل عملية تدريس الأمازيغية لأبناء مغاربة هولندا



5- حاورته نادية بودرة

\* المتابعون للشأن الأمازيغي يعرفون أن الأستاذ الجامعي عبد الرحمان العيساتي راكم تجربة أكاديمية مهمة في عدة جامعات خارج أرض الوطن بهولندا تحديدا بتيلبورخ وأوتريخت. العيساتي أيضا فاعل جمعوي ومناضل أمازيغي، أولى لقضية تدريس اللغة الأمازيغية أو اللغة الأم لأبناء الجالية المقيمين بالخارج أهمية قصوى. سي عبد الرحمن وكما جرت العادة نبدأ بالسؤال التقليدي، من هو العيساتي؟

\*\* شكرا، كانت بداياتي فيما يتعلق بتدريس اللغة الأم لأبناء الجالية المغربية المقيمة بالخارج في هولندا، في التسعينات من القرن الماضي، وذلك في إطار العمل الجماعي، حيث أسسنا جمعية تعنى بالشأن الثقافي سنة 1994، وحاولنا تبليغ رسالتنا ونشر الوعي بأهمية اللغة الأمازيغية ودورها الجوهرية في التعليم، بالنسبة لنا صانعيها والراغبين في تعلمها. كان هذا العمل بشراكة مع جمعيات ثقافية أمازيغية، وعبر قنوات تواصلية أخرى، خاصة الانترنت.

\* بصفتكم أكاديميا ومختصا ومناضلا، أين تكمن أهمية تدريس وتلقين اللغة الأم لأبناء الجالية المقيمة بالخارج، وما تأثير ذلك على المجتمع في بلدان الإقامة تحديدا؟

\*\* في السابق كان تعليم أبناء المهاجرين وربطهم ببلدانهم الأصلية يقتصر على اللغة العربية باعتبارها لغة التدريس، طبقا للاتفاق المغربي الهولندي الذي تم أواخر الثمانينات، وقد أقصى هذا الاتفاق اللغة الأمازيغية، وهو الأمر الذي استنكرته مجموعة من الفعاليات الأمازيغية، وطالبت بإلحاح إدراج اللغة الأمازيغية في التعليم بالنسبة للجالية المقيمة بالخارج، وحاولت أبحاث جامعة «تيلبورخ»، أن تبرز الدور المحوري التي يمكن للغة الأمازيغية أن تلعبه في هذا السياق، وذلك من خلال نتائج استمارة حول إبداء رأي الأطفال والآباء بخصوص اللغة التي يختارونها في عملية التعليم والتعلم، هل الأمازيغية أم العربية. وأتذكر أن نسبة الآباء الذين اختاروا الأمازيغية كانت حوالي 10% والعربية حوالي 30%، قد يبدو أن الحصيلة ضعيفة لكن بالنسبة

برامغاتي مادي بهدف التواصل وفهم المجتمع الأمازيغي الذي يعد جزء من المجتمع المغربي، وعن طريق اللغة يشكلون نظرة مختلفة عن الإنسان والمجتمع الأمازيغي، ما يجعلنا نؤمن بأن اللغة كنز، فيما يخص قواعدها وأدبها وعبقريتها.

حين يتمكن الإنسان من تعلم هذه اللغة تتغير نظرته للإنسان الذي تعتبر الأمازيغية لغته الأم، ويتوارى نعت المتكلم بها أو من يتغنى بها وينسج بها قصائد ويروي بها نوادر القصص القصيرة بالأمازيغية، وباكتشاف هذا التراث نتوصل إلى أنه مبدع، ويمكنني القول إن الاهتمام باللغة موجود، لكننا كأفراد وجمعيات لا نستطيع ضمان استمرارية هذا التعليم، ورغم تلقينا دعم من بعض المؤسسات وعلى رأسها المعهد الملكي للثقافة الأمازيغية، والمتمثل في التأطير وبعض الكتب المدرسية، غير أن هذا الدعم ليس كافيا، في غياب تنسيق وعمل مكثف، بالرغم من الرغبة الجامحة للجالية في تعلم الأمازيغية بفروعها اللغوية بما في ذلك الدارجة المغربية بحيث لا وجود لأطر مختصة في هذا المجال، نظرا لقلّة الأخصائيين في اللسانيات، وهم في حدود خمسة أو أربعة متخصصين في هولندا، أمثال محمد الأيوبي في جامعة «أوتريخت»، خالد موريج بجامعة «لايدن» غول أوتن الذي قام بترجمة عدة مؤلفات من الريفية للهولندية، لكن الاستمرارية غير مضمونة، كنا نأمل بأن تقوم وزارة الخارجية أو وزارة التعليم بالمغرب والجهات المعنية بواجبها لتمنح قفزة نوعية لتعليم اللغة الأم، مع استمرار العمل الجماعي، المتمثل في بعض العروض أو دروس تقديمية أو محو الأمية... لكن بالنسبة للأقسام، فإن الأمر يستوجب أطرا تربوية متمكنة ومنهج دراسي لتحقيق تعليم شامل للتلميذ.

\* ما موقفكم من اقضاء وزارة التربية الوطنية لمدرسي اللغة الأمازيغية من بعثات تعليم أبناء الجالية المغربية المقيمة بالخارج، وما رأيكم في المراسلة التي وجهها التجمع العالمي الأمازيغي للوزارة المعنية بهذا الشأن؟

\*\* بالنسبة للمراسلة التي وجهها التجمع العالمي الأمازيغي للوزارة المعنية نساندها كأفراد وجمعيات وهذا أقل ما يمكن تقديمه.

لغة معينة، تمثل هويته، الراغب في تعلم العربية لفهم النصوص الدينية والراغب في تعلم لغته الأمازيغية للحفاظ على تراثه وتحقيق التواصل مع أهله، لكن كان لزاما على الوزارة أن تقدم توضيحات لماذا أقصت اللغة الأمازيغية، لنرى هل اكتفت بالأسباب التقليدية المتمثلة في عدم وجود برامج ومناهج مدرسية؟ رغم أنها أعذار لا أساس لها، وقد تكون سياسية، وأعود لموضوع المراسلة التي أرسلها التجمع العالمي الأمازيغي، وأتمنى ألا تكون المراسلة الوحيدة التي تتفاعل مع هذا الإقصاء، وأعتقد أن هناك جمعيات أخرى قامت بمثل هذه المبادرة، غير أنه في المجال الأكاديمي لا أحد ناقش حرمان أبناء الجالية المغربية المقيمة بالخارج من تعلم لغتهم الأم، ونلاحظ غياب وقوف حقيقي أمام هذا الحرمان، أحيانا نواجه مواقف مؤلمة منها عدم تحقق التواصل بين الأجداد والأحفاد، والمسألة مرتبطة ببذل مجهودات والعمل على تغيير هذا الواقع. قد نرى أساتذة قادمين لتعليم العربية مع غياب أساتذة لتدريس لغة الأم للمغاربة والمتمثلة لغتين رسميتين دستوريا.

والغريب في الأمر أن وزارة التربية الوطنية لم تقدم توضيحات ولا تفسيرات بخصوص اقضاء اللغة الأمازيغية في تعليم الجالية المغربية المقيمة بالخارج، نعتبره أمرا غريبا خاصة بعد ترسيم اللغة الأمازيغية قبل 11 سنة، إلى أن أصبحت لغة رسمية البلاد إلى جانب العربية، ورغم ذلك نلاحظ خصا صا مهولا في أساتذة الأمازيغية، ومجال التعليم بحاجة إلى من يقن اللغة الأمازيغية لأبناء الجالية، ونحن بإمكاننا أن نحاول 90 متعلما بمجهودات جبراة وبإمكاننا متواضعة وهؤلاء المدرسون متطوعون ليس إلا.

أضيف في هذا السياق أن المساجد المغربية قامت بمبادرة رائعة في الحقيقة، حيث ان جمعيتنا تلقت اتصالات من طرفها، وعبرت من خلال ذلك عن رغبتها في تدريس أبناءهم اللغة الأمازيغية، وحين تحدثنا هنا عن الأمازيغية لا يعني رفضنا لتدريس اللغة العربية، نحن مع تدريس كل اللغات، ونجد أشخاص يشتغلون بست لغات، وحين تضع الانسان بين اختيارات العربية أو الأمازيغية اعتبره اختيارا عينا، لأنك ترغمه أن يتخلى على

# La matérialisation du caractère officiel de la langue amazighe en débat dans la Chambre des Conseillers

La Chambre des Conseillers vient d'organiser une conférence-débat sous le thème: "Le processus de mise en œuvre du caractère officiel de l'amazighe et les modalités de son intégration dans les séances publiques et les organes de la Chambre des Conseillers" les 17 et 18 mai.

Cette initiative, qui s'appuie sur la Constitution et notamment son Article 5 qui stipule que: «De même, l'amazighe constitue une langue officielle de l'État, en tant que patrimoine commun de tous les Marocains sans exception», s'inspire également des orientations royales contenues dans plusieurs Discours royaux, en particulier, le Discours historique de Sa Majesté le Roi Mohammed VI, à l'occasion de la cérémonie d'apposition du Sceau chérifien scellant le dahir créant et organisant l'Institut Royal de la Culture Amazighe, le 17 octobre 2001 à Ajdir, dans lequel Sa Majesté a souligné que: «Dans la mesure où l'amazighe constitue un élément principal de la culture nationale, et un patrimoine culturel dont la présence est manifestée dans toutes les expressions de l'histoire et de la civilisation marocaine, nous accordons une sollicitude toute particulière à sa promotion dans le cadre de la mise en œuvre de notre projet de société démocratique et moderniste, fondée sur la consolidation de la valorisation de la personnalité marocaine et de ses symboles linguistiques, culturels et civilisationnels.»

Organisée en coopération avec l'Institut Royal de la culture Amazighe, avec le soutien du programme «Jumelage institutionnel Maroc-Union Européenne» et le programme «Appui au développement du rôle du parlement dans la consolidation de la démocratie au Maroc», du Conseil de l'Europe, et avec la participation des experts de l'UNESCO et du PNUD, cette conférence s'inscrit dans le cadre des activités interactives entreprises par cette Chambre selon une approche participative s'ouvrant sur les différents départements ministériels, les institutions et autres instances constitutionnelles ainsi que les communes territoriales et les acteurs sociaux-économiques et professionnels, en plus des experts du monde académique, des médias et des acteurs de la société civile, et ce dans le cadre de la mise en œuvre de sa stratégie pour la période 2022-2027.

Cette rencontre a exploré les opportunités prometteuses qu'offrent l'ouverture de l'institution légis-



lative sur les diverses expressions linguistiques, tant nationales qu'étrangères, avec ce que cela implique en termes de consolidation, de modernisation et de développement des rôles de la fonction parlementaire dans ses différentes facettes de représentativité, du contrôle, de législation, d'évaluation des politiques publiques, de la communication et de l'ouverture sur l'environnement social.

Ainsi, dans son allocution, M. Enaam Mayara, Président de la Chambre des Conseillers, a souligné que «l'intégration de la langue amazighe dans les structures de la Chambre des conseillers, les travaux de ses séances, ses communiqués et son portail électronique renforcera la position de la deuxième Chambre en tant qu'institution pluraliste et rapproche son discours de l'ensemble des citoyens» et il a ajouté que «cette étape devrait renforcer davantage l'intérêt porté aux travaux du Parlement, notant que la Chambre des Conseillers reflète, par la même, la richesse de la culture nationale et la pluralité de ses affluents aussi divers que cohérents et à mettre en relief le caractère participatif de ses actions et aborder les grands problèmes dans le cadre de l'ouverture et l'écoute de tous les intervenants, en particulier lorsqu'il s'agit de la mise en œuvre des dispositions de la Constitution».

Cette conférence-débat a été précédée

par la signature d'une convention de coopération entre la Chambre des Conseillers et l'Institut Royal de la Culture Amazighe (IRCAM), incluant les domaines d'appui techniques, le renforcement des capacités et la formation continue pour intégrer l'Amazighe dans les travaux du Parlement et faciliter son usage en tant que langue officielle.

Cette conférence modérée par le deuxième vice-président a connu la participation de M. Ahmed Boukous, Recteur de l'Institut Royal de la Culture Amazighe (IRCAM), qui dans son allocution il a considéré que cette initiative constitue une étape essentielle dans la mise en œuvre du caractère officiel de la langue amazighe, en insistant sur le fait que la mise en œuvre du caractère officiel de l'amazighe est un projet de société qui requiert de grands efforts pour assurer sa concrétisation.

Mme Martine Therer, Représentante Résidente Adjointe du PNUD au Maroc, de son côté a déclaré que la culture amazighe fait partie intégrante de l'identité culturelle du Maroc, faisant part de la disponibilité du PNUD à contribuer à la valorisation de la langue et culture amazighe. La Cheffe du Bureau du Conseil de l'Europe au Maroc, Mme Carmen Morte Gómez, à travers la vidéo, a déclaré que l'ouverture du Parlement aux citoyens

est au cœur du programme conjoint de coopération "Renforcement du rôle du Parlement dans la consolidation de la démocratie au Maroc", tout en affirmant que le Conseil de l'Europe attache une grande importance au multilinguisme en tant qu'indicateur de diversité et de richesse culturelle. Mme. La sénatrice belge Latifa Gahouchi a souligné l'importance de l'intégration de la langue maternelle au sein des institutions de l'Etat, suivi de Mme Aicha Bouhijar, qui a parlé de l'importance de l'enseignement de la langue amazighe, de Mme Sanaa Allam, responsable adjointe du programme culture UNESCO qui a parlé des objectifs de l'UNESCO et de la promotion de la culture immatérielle. Après l'intervention de Mme. Amel Arfaoui, Coordinatrice de projets du PNUD, un débat s'est ouvert entre les présents. Les travaux de l'après-midi se sont suivis par les conférences Mme Iuna Sadat, du Sénat de Belgique, et de M. El Houceine Moujahid, secrétaire général de l'IRCAM, suivi de l'allocution M. Abdelwahad Driouche, Conseiller général des Chambres des Conseillers qui a porté sur les propositions d'un plan d'action de la Chambre des Conseillers relatif à la mise en œuvre du caractère officiel de la langue amazighe et son intégration dans les séances publiques et les organes de la Chambre des Conseillers.

## Les Imazighen aiment l'Afrique passionnément



DR. MOHAMED CHTATOU

des Berbères en 430 avant Jésus-Christ :

"Ils sacrifient au Soleil et à la Lune, mais à aucun autre dieu. Ce culte est commun à tous les Libyens." (IV, 198)

### LES TOUAREGS: PEUPLE DE CONTACT DE L'AFRIQUE BLANCHE ET DE L'AFRIQUE NOIRE

Peu de gens pourraient survivre aux conditions difficiles du désert du Sahara. Pourtant, les Touaregs vivent dans cette région depuis des millénaires.

Les Touaregs s'appellent eux-mêmes les Imazighen, ce qui signifie "peuple libre". Aujourd'hui, ils sont connus pour leur turban bleu foncé distinctif porté par les hommes et pour leur longue histoire de gardiens du désert du Sahara. Il s'agit d'un peuple semi-nomade qui habite le Sahara central occidental, qui englobe des parties de la Libye occidentale, de l'Algérie, du Mali, du Niger et de certains pays voisins.

Les Touaregs ont été mentionnés pour la première fois par l'historien grec antique Hérodote, qui a parlé d'un groupe connu sous le nom de Garamantes vivant dans la région du Fezzan, au sud-ouest de la Libye, qui exploitait les routes commerciales transsahariennes, reliant le cœur de l'Afrique à la côte nord-africaine. On pense aujourd'hui qu'il s'agissait des Touaregs.

Les Garamantes sont apparus pour la première fois dans l'enquête d'Hérodote sur la Libye. Hekataeus de Milet a voyagé le long de la côte libyenne plus d'un demi-siècle avant Hérodote, mais son œuvre n'est conservée que sous forme de fragments. Hekataeus a peut-être mentionné les Garamantes, mais si c'est le cas, cette partie de son œuvre n'a pas survécu. Les Histoires d'Hérodote (iv.174) énumèrent les "Garamantes" parmi les peuples de l'est de la Libye, donnant à chacun une brève description; et iv.183 les mentionne dans une autre liste, celle-ci étant une séquence d'étapes sur une piste du désert qui inclut "le pays des Garamantes".

### KSAR: RÉSIDENCES COLLECTIVES BERBÈRES

Les types d'habitations utilisés par les Berbères modernes vont des tentes mobiles aux habitations troglodytiques en passant par les falaises, mais le ksar (pluriel ksour) est une forme de construction vraiment particulière que l'on trouve en Afrique subsaharienne et qui est attribuée aux Berbères.

Les ksour sont d'élégants villages fortifiés entièrement construits en briques crues. Les ksour ont de hauts murs, des rues orthogonales, une seule porte et une profusion de tours. Les communautés sont construites à côté d'oasis, mais pour préserver autant de terres cultivables que possible, elles s'élèvent vers le haut. Les murs d'enceinte mesurent entre 6 et 15 mètres de haut et sont renforcés, sur toute la longueur et aux angles, par des tours encore plus hautes, à la forme effilée caractéristique. Les rues étroites ressemblent à un canyon; la mosquée, les bains publics et une petite place publique sont situés près de l'unique porte, souvent orientée vers l'est.

À l'intérieur du ksar, il y a très peu d'espace au niveau du sol, mais les structures permettent néanmoins une forte densité dans les étages élevés. Elles offrent un périmètre défendable et un microclimat plus frais produit par les faibles rapports surface/volume. Les toits-terrasses individuels offrent de l'espace, de la lumière et une vue panoramique sur le quartier grâce à un patchwork de plates-

formes surélevées de 9 m ou plus au-dessus du terrain environnant.

### LE MAROC ET SES RACINES AFRICAÏNES

Dans un discours du feu roi Hassan II (1962-1999), qui était très connu pour son éloquence verbale et sa grande sagesse, il a dit que le Maroc est un arbre séculier dont les racines plongent dans le continent africain et dont les feuillages se trouve en Europe. Pour lui le Maroc a toujours été un pays carrefour pour les civilisations occidentale, berbère, arabo-musulmane, méditerranéenne et africaine. Un pays de rencontres mais aussi d'échanges:

"Le Maroc est un arbre dont les racines plongent en Afrique et qui respire par ses feuilles en Europe"

Historiquement parlant, l'Islam a été introduit en Afrique, par le biais du commerce surtout et non l'épée, par les dynasties amazighes des Almoravides (1040-1147), Almohades (1121/1147-1269), Mérinides (1244-1465) et les Wattassides (1244-1465).

Les caravanes de commerce amazighes prenaient leur départ de la ville de Sefrou en direction de Tombouctou. Elles étaient conduites par des guides émérites amazighes de confession juive appelés azattat qui assuraient haut la main leur sécurité. D'ailleurs le mot azattat trouve son origine dans Tamazight azatta qui veut dire étoffe ou tapis confectionnée avec les couleurs et les motifs des tribus locales. Le guide en traversant le territoire d'une tribu amazigh donnée va exhiber un étendard portant les couleurs de la tribu en question en signe d'amân (paix et sécurité) et en acceptation de contrepartie pécuniaire. Cette pratique était aussi monnaie courante dans les territoires africains.

Les Amazighs, ces africains blancs du nord et les peuples africains noirs sub-sahariens ont en commun nombre de traits culturels très importants qu'on peut définir comme suit:

1- Respect de la séniorité: Respect de l'âge parce que cela équivaut à la sagesse, la connaissance et à l'expérience. D'ailleurs les gouvernements coutumiers locaux en Afrique élisent toujours à leur tête des hommes et des femmes âgés en raison de leur stature de personnes vénérables;

2- Importance de l'appartenance au groupe: En Afrique l'appartenance au groupe est un nationalisme à l'état local qui se reflète positivement au niveau national. Le respect et l'adoration de sa communauté a pour conséquence logique et automatique l'amour éprouvé pour son pays et son drapeau;

3- L'amour de la terre natale: Les Africains sont connus pour leur amour excessif de leur terre natale, un concept que le colonialisme européen n'a jamais compris le jour où ils ont décidé de se partager l'Afrique sur une carte, action connue sous le nom de "Scramble for Africa". Ce partage opportuniste colonial a malheureusement déclenché des guerres interafricaines après les indépendances et il continue à envenimer les relations bilatérales africaines. Par exemple le cas de la haine que l'Algérie porte pour le Maroc à cause de la récupération de son Sahara qui était colonisé par l'Espagne; et

4- Le respect de la langue mère: Les civilisations africaines amazighe, peule, songhay, yoruba, bantou, zoulou, masai, etc. doivent leur survie dans un monde sans merci grâce à leurs langues maternelles.

### CONCLUSION: L'AFRIQUE, LE CONTINENT DE L'AVENIR

En effet, comme la jeunesse africaine est appelée à représenter près de la moitié de la jeunesse mondiale totale d'ici 2100, l'Afrique est sans aucun doute le continent de l'avenir. La capacité à répondre à leurs attentes et à exploiter leur énergie et leur dynamisme est essentielle pour façonner cet avenir, et représente un défi de gouvernance majeur et urgent.

L'Afrique est le continent le plus jeune du monde, avec environ 60% de sa population âgée de moins de 25 ans. D'ici à 2100, soit en gros deux générations seulement, la population jeune de l'Afrique devrait augmenter de plus de 180%, tandis que celles de l'Europe et de l'Asie diminueront respectivement de plus de 21% et de près de 28%. D'ici la fin du siècle, la population jeune de l'Afrique atteindra 1,3 milliard de personnes, soit le double de la population totale prévue en Europe, et représentera près de la moitié de la jeunesse mondiale.

Si l'Afrique est le continent de l'avenir, la jeunesse est l'avenir du continent africain. Sans aucun doute, la capacité à leur offrir des perspectives solides est un défi clé qui façonnera l'avenir de notre monde commun. La jeunesse est la plus grande ressource de l'Afrique. Son ardeur, son dynamisme, sa créativité, son énergie et sa capacité à tirer le meilleur parti de l'innovation peuvent être le moteur de la transformation politique, économique et culturelle du continent, à condition qu'ils soient correctement exploités et mis au défi.

Mais nous sommes à un point de basculement. Trop de jeunes sur le continent se sentent à la fois dépourvus de perspectives économiques appropriées et privés de la propriété politique, souvent encore détenue par des dirigeants qui ont deux ou trois générations de plus que la moyenne de leur population.

Les résultats du dernier indice Ibrahim de la gouvernance africaine (IIAG), publié en octobre 2018, permettent un optimisme raisonnable. En moyenne, la gouvernance africaine a continué à suivre une trajectoire ascendante modérée au cours de la dernière décennie (2008-17), atteignant en 2017 sa meilleure performance des dix dernières années. Près de 72 % des citoyens africains, soit 3 sur 4, vivent dans l'un des 34 pays (sur 54) où les performances de gouvernance se sont améliorées au cours des dix dernières années. C'est une bonne nouvelle. Cependant, elle ne laisse pas de place à l'autosatisfaction, car au moins 1 citoyen africain sur 4 vit toujours dans l'un des 18 pays où la gouvernance s'est détériorée au cours de cette même période.

Toutefois, l'Afrique est, indéniablement l'espoir de toute l'humanité vu ses ressources, sa virginité, sa jeunesse et la sagesse de ses peuples.

Les Imazighen aiment l'Afrique et la célèbrent chaque année lors de la Journée mondiale de l'Afrique le 25 du mois de mai, avec grande fougue et beaucoup d'honneur.

NB: Pour les notes et références bibliographiques voir l'article sur notre site web:

<https://amadalamazigh.press.ma/fr/les-imazighen-aiment-lafrique-passionnement/>

L'Afrique est le deuxième plus grand continent, couvrant environ un cinquième de la masse continentale du monde. Elle s'étend également au nord et au sud de l'équateur et se compose de nombreux types de paysages et d'écosystèmes différents.

L'Afrique se compose de plus de 50 États, dont beaucoup sont devenus indépendants au cours du XXe siècle. L'ensemble du continent a été dirigé par les puissances européennes jusqu'aux guerres mondiales. Aujourd'hui, de nombreuses nations souffrent encore de l'absence d'éléments démocratiques. Des dictateurs et des chefs militaires dirigent des pays politiquement instables, dans lesquels il n'y a pas d'élections libres.

Le continent possède d'importants gisements de minéraux et de matières premières les plus précieux au monde, notamment des diamants, du charbon, du cuivre et de l'or. Cependant, l'Afrique est le continent le moins développé de tous. La nourriture est souvent rare et des sécheresses frappent régulièrement de nombreuses régions. Les maladies se répandent dans toute l'Afrique, l'espérance de vie est faible et la pauvreté est généralisée.

Mais en dépit de ces obstacles, l'Afrique est l'avenir de l'humanité.

### LES IMAZIGHENS, CES AFRICAÏNS DE SOUCHE

La région de Tamazgha, dans le nord-ouest de l'Afrique, aurait été habitée par des Berbères depuis au moins 10 000 ans avant Jésus-Christ. Des peintures rupestres, datées de douze millénaires avant notre ère, ont été découvertes dans la région du Tassili n'Ajjer, dans le sud-est de l'Algérie.

Les Berbères sont les habitants autochtones du littoral nord-africain, isolé du reste de l'Afrique par le désert du Sahara. Les périodes de contrôle par les empires de Carthage et de Rome ont été entrecoupées par l'établissement de royaumes berbères.

Les caractéristiques physiques d'un Berbère qui le distinguent des autres groupes ethniques sont sa morphologie et la couleur de sa peau. Ils sont de taille moyenne et leur peau peut être blanche, presque blanche, marron foncé ou noire. Les Berbères se sont mélangés avec de nombreux autres groupes ethniques, le plus souvent avec les Arabes.

La présence de peuples proto-berbères dès la préhistoire est évidente dans les grottes sahariennes, où des peintures rupestres illustrant la vie de diverses mégafaunes prouvent qu'avant la désertification du Sahara, l'Afrique du Nord était une région luxuriante et riche en ressources, peuplée de sociétés de chasseurs-cueilleurs. Les deux divinités de base de la cosmologie berbère - une figure solaire et une lunaire - sont vaguement analogues à celles des Égyptiens, ce qui suggère une origine culturelle commune. Selon Hérodote (480 av. J.-C.-425 av. J.-C.), qui, dans ses Histoires, parle











DR. MIMOUN CHAROÏ

## Tamazgha entre défis pluriels et avenir commun incertain en 2022(\*)

En ce jour mondial de l'Afrique, le thème de notre rencontre aurait pu être «les défis et l'avenir de l'Afrique», vu que Tamazgha fait partie de l'Afrique, reconnue comme «berceau de l'humanité» et perçue aussi comme avenir de l'humanité, compte tenu de ses richesses fort convoitées.

Dans le cadre de cette Afrique, les défis auxquels Tamazgha doit faire face sont pluriels et ne datent pas d'aujourd'hui. Tamazgha, que d'aucun désignent par la «grande Berbérie», ou «l'Afrique du Nord», doit faire face à de nombreuses contraintes léguées par le colonialisme et confortées par le néo colonialisme avec, souvent, la complicité bienveillante des tenants du pouvoir.

Malheureusement, le tableau qui peut être brossé, de l'état des lieux, n'est guère reluisant, dans le cadre d'une période marquée par la pandémie de la covid 19, la guerre en Europe et la crise économique et énergétique, les interventions militaires en Afrique directement ou par pays interposés ou groupes armés...

### I. Des défis et contraintes plurielles

1. Des décolonisations inachevées et tronquées

Prenons le cas du Maroc et de l'Algérie, chacun sait que l'Empire chérifien marocain, (d'avant les protectorats français et espagnol), s'est retrouvé dépecé, dans ses frontières authentiques, au moment de la décolonisation. Comme ailleurs en Afrique, les frontières ont été tracées, à la règle, par les puissances colonisatrices qui se sont efforcées de consolider le soit disant principe de l'intangibilité des frontières nées de la décolonisation (utis possidetis juris).

Des États ont été créés ex nihilo se souciant peu de l'histoire, de la culture, des identités...

Le néo colonialisme est encore plus pernicieux que le colonialisme, dès lors que le colonisé ne voit pas de présence militaire étrangère. Les colonisations et décolonisations ont semés les graines des conflits actuels entre États.

2. Des peuples et territoires séparés, divisés et opprimés

Tamazgha qui regroupe les peuples amazighs du Maroc, d'Algérie, de Tunisie, de Libye, du Sahel et des Canaries souffre à faire entendre sa voix et la voie de la raison et du cœur. Ces États constitutifs de Tamazgha peinent à se réunir et à parler d'une seule et même voix. La société civile elle-même ne semble pas suffisamment consciente de l'intérêt de l'union.

L'Union du Magreb n'a jamais été effective et est restée un vœux pieux.

L'Occident n'a aucunement intérêt à un regroupement quelconque de Tamazgha, par exemple dans le cadre d'une confédération tel que le propose l'Assemblée Mondiale Amazighe. Ceux qui se maintiennent à la tête de leurs États autrement que de façon légitime et démocratique, comme c'est le cas en Algérie, par la junte militaire, trouvent leurs intérêts dans la répression, afin de se maintenir au pouvoir, dans la guerre, dans les complots, dans la division... La frontière terrestre entre le Maroc et l'Algérie est fermée et cela n'est pas prêt de s'arranger. Des familles sont séparées.

3. Des souverainetés compromises

Chacun a pu voir comment les interventions occidentales ont pu manipuler, déconstruire et détruire les structures en place, dans le cas de la Lybie, et ce qu'il en est résulté. La souveraineté de chacun des pays de Tamazgha ne peut valablement et effectivement avoir lieu en dehors de la solidarité et de l'union de ces pays.

Au lieu d'un renforcement des souverainetés des États concernés, par la solidarité et l'union, dans le cadre d'une souveraineté commune, ce qui est privilégié c'est l'attaque à la souveraineté du voisin, directement ou par entités interposées.

Au lieu de renforcer la souveraineté des peuples, par la démocratie et l'autonomie, les peuples sont mis sous tutelle. La démocratie

reste un devoir être, un rêve. Pourtant tout le monde n'a que ce mot à la bouche. Les élections, quand elles ne sont pas tronquées, ne recueillent qu'un très faible taux de participation faute de crédibilité.

Les peuples sont loin d'exercer leurs droits à l'autonomie et à la gestion de leurs affaires selon les standards démocratiques.

4. Des guerres et luttes fratricides

Sur plusieurs décennies, un mouvement séparatiste a été construit, soutenu, armé, manipulé afin de nuire délibérément à un pays frère, le Maroc, d'abord par la Lybie et ensuite et à ce jour par l'Algérie.

La Lybie actuellement et depuis, l'intervention occidentale contre la régime de Kadafi est en proie à la guerre civile. Les armes en stocks de Kadafi se sont retrouvées aux mains des terroristes de tous bords. Selon des rapports spécialisés, la DRS fomenté des coups et manipule des groupes terroristes, dont il est résulté, notamment, l'instabilité dans le Sahel.

La junte algérienne préfère appuyer l'Espagne plutôt que le Maroc au sujet de la souveraineté sur Sebta, Melilia et les îles et îlots du Maroc. Au sein de l'Union Africaine, de même qu'au sein des autres instances

internationales, l'Algérie et le Maroc s'étripent.

La désunion, les luttes et guerres enrichissent assurément certains mais cela à un coût très élevé, une absence de croissance et de richesse commune pour les peuples concernés.

5. L'absence de sagesse, de dialogue et les invectives

Les invectives, les accusations, les coups bas entre voisins sont la règle au moment où l'intérêt commun devrait être le respect, la solidarité, le dialogue, la coopération...

### II. Un avenir commun incertain

Date d'aujourd'hui, au vu de l'état des choses et des réalités, l'avenir commun proche des États de Tamazgha n'est guère optimiste. Ce qui fait la différence ce sont les hommes et les idées. Les États européens se sont fait la guerre des siècles durant avant de construire la CEE puis l'UE.

En dépit de tout, il faut espoir garder et travailler sur la grandeur des idées, l'idéologie, véhiculer les valeurs et principes, la raison, faire entendre raison et prise de conscience. Les idées, les bonnes idées sont de bonne graine, qui finissent par germer, et prendre racine. Les rappeler c'est les irriguer et leur donner l'engrais dont elles ont besoin:

1. Une confédération selon le manifeste de Tamazgha basée sur l'autonomie des régions des différents pays ;
2. Le dialogue de bonne foi et la coopération win-win ;
3. La solidarité, l'égalité, la liberté, la tolérance ;
4. Le règlement pacifique des malentendus et différends ;
5. Le non alignement et la neutralité par rapport aux conflits internationaux.

Si l'avenir commun reste incertain à court terme, il ne faut certes pas perdre espoir en un avenir commun meilleur. In fine, que l'Afrique, en général, et que Tamazgha, en particulier, renaissent de leurs cendres.

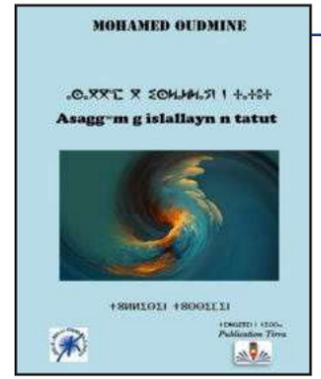
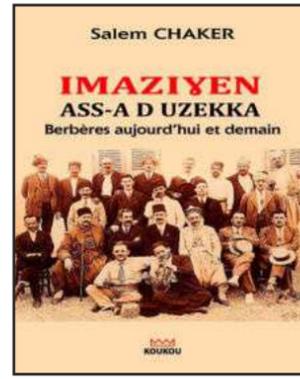
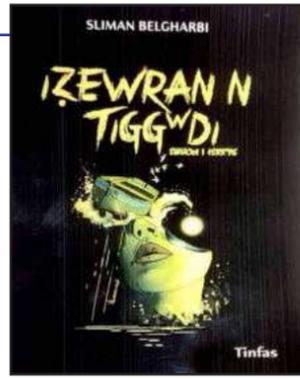
(\*) Exposé introductif à l'occasion à la table ronde sur la journée mondiale de l'Afrique.

## La présidente de l'Université de Grenade reçoit le Président de l'Assemblée mondiale amazigh

La présidente de l'Université de Grenade, Mme. Pilar ARANDA RAMIREZ a reçu ce matin dans son bureau le président de l'Assemblée mondiale Amazighe, D. Rachid RAHA, qui a eu la gentillesse de lui exposer l'actualité de la question Amazigh, lui offrir son nouveau livre en espagnol "Que veulent les IMAZIGHEN?" ainsi que le rapport de travail de la dixième assemblée générale des Amazighs du monde qui s'est tenue récemment à Ouarzazate. RAHA a réitéré Mme Pilar ARANDA, qui a été l'une des pionnières à soutenir la promotion

de la thématique amazigh au sein de l'Université de Grenade, lorsqu'elle était vice-rectrice des élèves dans les années 90, sa proposition d'étudier la possibilité de créer un na chaire académique sur la langue et la civilisation amazighs à l'université de Grenade. C'était aussi l'occasion de lui offrir un tapis, tricoté par les femmes amazighies de Taznakht (Ouarzazate) avec l'alphabet TIFINAGH en reconnaissance de leur sympathie et de leur solidarité inconditionnelle avec les Amazighs du monde.





DIRECTEUR RESPONSABLE: AMINA IBNOU-CHEKH - DEPOT LEGAL: 2001/0008 - ISSN: 1114 - 1476 - N° 257 / JUIN 2022 - 2972 - PRIX: 5 DH

## Des ONG Amazighes protestent contre l'exclusion de l'enseignement de l'Amazighe aux enfants des MRE

A M. Chakib BEMMOUSSA,

Ministre de l'Éducation Nationale, du  
Préscolaire et des Sports

Objet: motifs d'exclusion de l'enseignement de la langue officielle amazighe aux enfants des Citoyen-ne-s Marocain-e-s Résident-e-s à l'Étranger?

Monsieur Le Ministre,

Vous venez d'adresser une circulaire aux délégations régionales de votre ministère pour un concours aux fins de recrutement des «enseignants de la langue arabe et de culture marocaine aux enfants des Marocains résidents en Europe», pour ce mois de juin, en proposant 139 places pour la France, 60 pour l'Espagne, 16 pour la Belgique et 3 pour l'Allemagne. Et une autre circulaire pour recruter 26 enseignants de langue arabe pour les missions éducatives étrangères à raison de 17 pour les missions Françaises, 6 pour les Espagnoles et 3 pour les Belges.

Permettez-nous d'attirer votre attention en vous signalant que c'est là une initiative délibérée de discrimination raciale qui va à l'encontre de l'esprit de la Constitution du premier juillet 2011, du contenu de son article 5 et des objectifs de la loi organique n° 26.16, concernant la mise en œuvre du caractère officiel de la langue amazighe. Sans oublier que cette discrimination/exclusion se font à l'encontre des articles 7 et 8 de la Convention internationale des droits de l'enfant et des incessantes recommandations de l'UNESCO (1) et de la Banque Mondiale (2) en ce qui concerne l'importance de la langue maternelle dans l'éducation des enfants.

L'on attendait de vous et de votre département ministériel de donner l'exemplarité en ce qui concerne la priorité et l'urgence quant à la mise en œuvre du caractère officiel de la langue amazighe au sein de l'Éducation Nationale, en généralisant l'enseignement de la langue officielle amazighe, à l'instar de la langue arabe, du préscolaire à tous les cycles du primaire et du secondaire, non pas seulement par respect à la Loi fondamentale, du Royaume du Maroc et au discours du Souverain, mais aussi car c'est l'un des moyens les plus efficaces pour lutter contre l'abandon scolaire qui, comme vous l'avez déjà signalé, est devenu très préoccupant avec le chiffre alarmiste de 300 000 enfants qui abandonnent l'école chaque année!

Maintenant que vous assurez la présidence de la Conférence des ministres de l'Éducation des États et gouvernements de la francophonie (CONFEMEN) depuis sa 59<sup>ème</sup> session, qui a eu lieu à Rabat en février dernier, lors d'une rencontre organisée sous le thème "Langue première et langue d'enseignement: quelles stratégies pour faciliter les premiers apprentissages, la réussite scolaire et le vivre-ensemble au XXI<sup>e</sup> siècle", laissez-nous vous rappeler ce qu'avancait pertinemment et incessamment le linguiste français Alain BENTOLILA, déjà en novembre 2019: «les systèmes éducatifs de certains pays, aussi coûteux qu'ils soient, sont devenus des machines à fabriquer de l'analphabétisme et

de l'échec scolaire parce qu'ils n'ont jamais su (ou voulu) résoudre la question qui les détruit: celle du choix de la langue d'enseignement. Ils conduisent des élèves à des échecs cruels parce que l'école les accueille dans une langue que leurs mères ne leur ont pas apprise et c'est pour un enfant une violence intolérable et que sur la base solide de leur langue maternelle qu'on leur donnera une chance d'accéder à la lecture et à l'écriture et que l'on pourra ensuite construire un apprentissage ambitieux des langues officielles».

Vous-même, vous avez exprimé sur twitter le succès retentissant de l'extraordinaire expérience marocaine des écoles communautaires rurales de Merdersat.Com de la Fondation BMCE BANK OF AFRICA, que vous avez eu l'amabilité de visiter à Bouskoura (Casablanca) et à Beni Enzar (Nador) du fait qu'elles intègrent la langue maternelle, en l'occurrence la langue amazighe, dans leur curricula scolaire. Alors, dites-nous ce qui vous empêche de ne pas introduire et de généraliser cette expérience à l'école public et pour les enfants des Citoyen-ne-s Marocain-e-s Résident-e-s à l'Étranger ?

Laissez-nous vous rappeler que le Comité des Droits de l'Homme de l'ONU, en octobre 2015 (3), reconnaissait que le Royaume du Maroc pratiquait une politique de discrimination de fait à l'encontre des Amazighs dans le domaine de l'emploi et de l'éducation. Il avait recommandé à l'État marocain «de prendre des mesures urgentes pour s'attaquer aux problèmes de la qualité de l'enseignement public, de l'abandon scolaire et de l'échec scolaire. Il lui recommande de développer un système et un programme éducatif adaptés en mettant l'accent sur l'enseignement préscolaire, l'enseignement ou l'alphabétisation en langue maternelle, la formation professionnelle et l'encadrement des enfants ayant abandonné l'école... et de redoubler ses efforts pour offrir l'enseignement primaire, secondaire et universitaire en amazigh».

La Rapporteuse spéciale des Nations Unies sur les formes contemporaines de racisme, de discrimination raciale, de xénophobie et de l'intolérance qui y est associée, Mme. Tendayi Achiume, qui a été invitée par le Royaume du Maroc en décembre 2018, avait souligné que la discrimination restait persistante à l'encontre des communautés Amazigh du fait de leur langue et de leur culture. De ce fait, elle avait, elle aussi, renouvelé cette persistante recommandation comme quoi le Royaume du Maroc devrait «intensifier les efforts pour faire en sorte que les Amazighs ne soient pas victimes de discrimination raciale dans l'exercice de leurs droits fondamentaux, notamment en ce qui concerne l'éducation...».

(4)  
Nous sommes conscients que les gouvernements antérieures, dirigés par les islamistes du PJD, ont ignorés délibérément ces recommandations onusiennes, mais pourquoi suivez-vous la même voie que le PJD alors même que votre Chef de gouvernement, l'Amghar Aziz AKHENNOUCH vient de rappeler que «la réalisation de ce chantier sociétal consiste en



l'intégration de l'Amazigh dans tous les aspects de la vie publique et la mobilisation des ressources humaines, logistiques et financières pour la mise en œuvre de la loi organique sur la langue amazighe».

Alors pourquoi excluez-vous l'enseignement de la langue officielle amazighe aux enfants des Citoyen-ne-s Marocain-e-s Résident-e-s à l'Étranger ?

En plus comme le Maroc va accueillir la 7<sup>e</sup> Conférence internationale sur l'éducation des adultes (CONFITEA VII) que vous co-organisez avec l'UNESCO du 15 au 17 juin 2022 à Marrakech, sur le thème de «L'apprentissage et l'éducation des adultes pour le développement durable: un agenda transformateur» pour la prochaine décennie. Nous avons une vive sensation que l'alphabétisation des adultes en leur langue maternelle, comme le préconise Paolo Freire, sera absente et passée sous silence de vos travaux. Alors que c'est une occasion exceptionnelle que vous allez rater si vous excluez de vos débats l'importance des langues autochtones et maternelles. Même la directrice générale de l'UNESCO, Mme. Audrey Azoulay, avait souligné que: «L'éducation des adultes est essentielle pour transformer notre avenir. Face aux mutations technologiques et sociales, le droit à l'éducation c'est doter chaque personne, tout au long de sa vie, des connaissances et aptitudes lui permettant de s'épanouir et de vivre dans la dignité», et cela ne pourrait aboutir à ses finalités qu'à condition de se débarrasser, une fois pour toute, des considérations idéologiques, et de se baser pragmatiquement sur les langues autochtones et maternelles.

Monsieur Le Ministre,

Si vous voulez que votre programme gouvernemental de l'éducation pour les enfants, à la base de toute politique de développement humain, au pays et à l'étranger, ne soit pas condamné automatiquement à l'échec, si vous voulez récolter des résultats favorables et significatifs, vous n'avez qu'à commencer sur le champ à intégrer la langue amazighe au sein de tous les cycles de l'éducation nationale, de le

généraliser du préscolaire jusqu'à l'université, et de l'intégrer dans les programmes éducatifs destinés aux MRE et de l'introduire dans l'éducation et l'alphabétisation des adultes. Vous ne pourriez que réussir si vous prenez au sérieux les recommandations et le plan stratégique de la «Décennie internationale des langues autochtones 2022-2032», lancé par l'UNESCO et l'Instance permanente des Nations Unies sur les questions autochtones.

Monsieur Le ministre,

Dans l'espoir de votre réponse à nos soucis et interrogations, que vous preniez en compte sérieusement nos requêtes et que vous entamiez une politique volontariste contre cette discrimination raciale à l'encontre de la langue officielle amazighe, veuillez agréer l'expression de nos salutations distinguées.

Notes :

- (1)- <https://unesdoc.unesco.org/ark:/48223/pf0000380593>
- (2)- <https://documents1.worldbank.org/curated/en/778161626203742899/pdf/Effective-Language-of-Instruction-Policies-for-Learning.pdf>
- (3)- [https://tbinternet.ohchr.org/\\_layouts/treatybodyexternal/Download.aspx?symbolno=E/C.12/MAR/CO/4&Lang=Fr](https://tbinternet.ohchr.org/_layouts/treatybodyexternal/Download.aspx?symbolno=E/C.12/MAR/CO/4&Lang=Fr)
- (4)- <https://amadalamazigh.press.ma/fr/lonu-demande-au-maroc-dintensifier-les-efforts-pour-que-les-amazighs-ne-soient-pas-victimes-de-discrimination-raciale/>

Premières ONG-s et associations signataires:

- 1- Assemblée Mondiale Amazighe (AMA), Bruxelles (Belgique)
- 2- Association TIFAWIN, Bruxelles (Belgique)
- 3- Association TAMAZIGHT, Liège (Belgique)
- 4- Association TIWIZI59, Lille (France)
- 5- Association AMEZRUJY, Lille (France)
- 6- Association ADRAR, Amsterdam (Pays-Bas)
- 7- Union des Associations Amazighes en Allemagne (Allemagne)
- 8- Fundación Mediterránea DAVID MONTGOMERY HART de Estudios Amazighes, Melilla (Espagne)
- 9- Asociación TAMETTUT de las mujeres amazighes por la cultura y el desarrollo, Barcelona (Espagne)
- 10- Asociación Cultural IMAZIGHEN, Melilla (Espagne)
- 11- Amazigh American Association (USA)
- 12- Association des Enseignants de la langue amazighe de la région de Casablanca-Settat, Casablanca (Maroc)
- 13- Association AJDIR pour l'apprentissage de la langue amazighe et la transmission de sa culture et de son patrimoine, Kénitra (Maroc)
- 14- Collectif «TAMEGHRABIT» des Convergences Citoyennes (TADA TAMEGHRABIT), Rabat (Maroc)
- 15- Confédération des Associations de Senhaja du Rif pour le Développement, Targuiste (Maroc)
- 16- Forum TOUBKAL pour la culture amazighe et les droits de l'homme, Marrakech (Maroc)
- 17- Réseau des Associations de Développement de la province d'Al-Hoceima, Al-Hoceima (Maroc)
- 18- Association AMOUD pour la Culture et l'Environnement, Casablanca (Maroc)
- 19- Association TAMASNA, Casablanca (Maroc)
- 20- Association ACHABAR d'Imouzzar Kandar (Maroc)
- 21- Association jeunesse de SEGANGAN pour la culture et le développement, Nador (Maroc)
- 22- Association ADGHAL du Rif pour le développement rural, Alhoceima (Maroc).

## أهمية الأمازيغية في تعليم الجالية



الحسن بنزاوش

إشغال الدولة على تعليم أبناء الجالية ليس من باب التفضيل بقدر ما هو ضرورة ملحة، في ظل تقارير ودراسات تؤكد وجود جيل من أبناء وبنات المغرب ولدوا من أباء مغاربة بالمهجر، يحملون جنسية ثانوية أثرت على مستقبلهم خاصة مع دولة الأبناء المغرب.

وهولة وزارة التربية الوطنية والتعليم الأولي، وانخراطها في عملية تعليم الجالية اللغة العربية، وراهه رغبة الدولة في المحافظة أو لنقول زرع بذرة العروبة في الجيل الجديد من أبناء الجالية، ومحاولة ربطه بالعربية من باب القداسة والدين، حتى تحافظ من خلاله على قليل من الأمل في مشروع العروبة بالمغرب الذي يعيش أيامه الصعبة في تاريخه.

وتخصيص الجالية بمادة اللغة العربية دون الأمازيغية، فيه إشارة واضحة إلى غياب العربية وثقافتها بين الجالية، لأن الأغلبية الساحقة من هذه الفئة أمازيغ يتكلمون الأمازيغية بالمهجر ويفتخرون بها، ويمارسون فعل النضال والترافع حولها بشكل مستميت وعال الجودة، ويالتالي الغاية من المشروع لدى الدولة، تصدير تعريب إيمانين إلى الخارج ليشمل أبناء وبنات الجالية.

والأكيد أن نجاح هذا المشروع الفاشل مباشرة بعد إعلانه، لن يزيد الجالية الأمازيغية إلا الصمود والتشبث بالهوية والانتماء إلى الثقافة الأصيلة والعريقة للشعب الأمازيغي. واستمرار إقصاء اللغة الأمازيغية المتواصل داخليا وخارجيا في أورش الدولة الكبرى والمصرية سيكون له تأثير سلبي على الشعب المغربي، وكذا على الشركاء الدوليين الذين يعرفون أن الشعب المغربي أمازيغي الأصل والهوية، عرف تحولات على مستوى التركيبة البشرية نظرا لصفة التسامح والتعايش التي يتحلى بها، مما لا يسمح بالإقصاء أو رفض المكون الأمازيغي بالمغرب.

## مباراة انتقاء أساتذة لتدريس اللغة العربية والثقافة المغربية لأبناء الجالية المغربية بأوروبا لا تحترم مبدأ المساواة والعدالة اللغوية

المغربية، وتسهم في إنتاج هويات تائهة ومتصدعة، وتشكل اللغة في هذا السياق إحدى مسببات هذا التمزق، حيث تشير بعض الدراسات الاجتماعية التطبيقية إلى أن أبناء الجيل الثالث من الجالية مثلا، يستعملون لغة هجينة في تواصلهم اليومي، خليط بين لغة بلدان الإستقبال والتعبيرات الأمازيغية والعربية والدارجة، ما يخلق صعوبات في التواصل مع كثير من المواطنين المغاربة، وهم بذلك يشعرون بانهم محل سخرية الجميع بسبب طريقة تحدثهم.

إن المقاربة التأهيلية في تدبير عملية تدريس اللغة لأبناء الجالية المغربية، تسهم كذلك في خلق أزمة عميقة على مستوى القيم، وهي أزمة ناتجة عن الإرتباك الهوياتي والإحساس بانفصالهم عن ثقافة الآباء والأجداد، ما يؤدي بهم إلى التيهان والبحث عن مثل عليا وعن معنى لحياتهم، وعن ملاذات أمنة تحميهم من قساوة الشعور بالعزلة وعدم الإنتماء، وعدم الإستقرار العائلي والعاطفي. وهي الأزمة التي تسقط بعض الشباب في مستنقع التطرف والانحراف.

إسماعيل الصديقي  
أستاذ باحث وفاعل نقابي



صريح منطوق المادة الثالثة (3) من القانون التنظيمي المتعلق بتفعيل الطابع الرسمي للأمازيغية، التي تنص على أن «تعليم اللغة الأمازيغية يعد حقا لجميع المغاربة بدون استثناء».

أعتقد أن حرمان أبناء الجالية المغربية بأوروبا من حقهم في تعلم لغتهم الأمازيغية إلى جانب اللغة العربية، يطرح إشكالات اجتماعية وهوياتية تؤثر في بناء شخصيتهم الوطنية

رغم التنصيص الدستوري الصريح في فصله الخامس على رسمية اللغتين العربية والأمازيغية، ورغم مرور قرابة ثلاث سنوات على صدور القانون التنظيمي المتعلق بتحديد مراحل تفعيل الطابع الرسمي للأمازيغية، تستمر وزارة التربية الوطنية في تدبير المنظومة التعليمية بأساليب لا تتسجم والتحولت الدستورية والقانونية التي طبعت القضية الأمازيغية في مستواها اللسني واللغوي.

وتشكل المذكرة الوزارية رقم 034X22 الصادرة بتاريخ 27 ماي 2022 والمتعلقة بتنظيم مباراة انتقاء أساتذة لتدريس اللغة العربية والثقافة المغربية لأبناء الجالية المغربية المقيمين بأوروبا، إحدى مظاهر القفز على المشروعية الدستورية والقانونية، بالنظر إلى عدم إحترامها لمبدأ المساواة والعدالة اللغوية، من خلال عدم تخصيص أي حصص من المناصب المعلنة لتدريس اللغة الأمازيغية لأبناء الجالية المغربية، إضافة لإقصائها أساتذة اللغة الأمازيغية من التباري على المناصب الـ 218 المعلن عنها، حيث أن المذكرة إشتطت بشكل صريح أن يكون المترشح أستاذا رسميا للتعليم الابتدائي، تخصص مزدوج. وهو الشرط الذي يتعارض ومبدأ تكافؤ الفرص بين أساتذة التعليم الابتدائي، كما أن هذه المذكرة الوزارية تخالف بشكل

### عبد الرحمان بلوش

## المذكرة الوزارية المتعلقة بانتقاء أساتذة لتدريس اللغة العربية والثقافة المغربية المقيمين بأوروبا تجانب الصواب

في اعتقادنا أن كل إجراء بخصوص التعامل مع القضايا ذات الصلة باللغتين العربية والمغربية، يجب أن يأخذ في الحسبان كل شيء للوضوح اللغوي في صيغة الحالية، وهو الوضع الذي نص عليه دستة 2011 بصريح العبارة فصله الخامس عندما جعل الأمازيغية لغة رسمية ثانية إلى جانب اللغة العربية. ونعتبر أن كل تهميش أو إقصاء لهذه اللغة - أي كان مصدره - خرقا سافرا للدستور. خصوصا عندما يتعلق الأمر بحرمان أبناء الجالية المغربية من حقهم في تعلم لغات بلادهم الأصل وبدون تمييز في أفق الاعتراف بمورثهم الثقافي والحضاري المتعدد الروافد. مع العلم أن في بلاد الغربية من بناتنا وأبناءنا من لم يتواصل في حياته اليومية إلا بالأمازيغية إلى جانب لغة البلد المستقبل.



وفي هذا الصدد، نسجل بكل استغراب ما أقدمت عليه وزارة التربية الوطنية من إغفال اللغة الأمازيغية في مذكرتها

### فاس / مكناس .. مدرسو الأمازيغية يرسلون بنموسى لتدريس أبناء الجال

طالبت الجمعية الجهوية لمدرسي ومدرسات اللغة الأمازيغية فاس / مكناس، وزير التربية الوطنية والتعليم الأولي والرياضة، شكيب بنموسى بالسماح لمدرسات ومدرسي اللغة الأمازيغية بالمشاركة في اجتياز مباراة تدريس أبناء الجالية المغربية المقيمة بأوروبا - يونيو 2022، "انسجاما مع مقتضيات ومضامين الوثيقة الدستورية 2011 خصوصا الفصل الخامس منه الذي وضع اللغة الأمازيغية كلغة رسمية لبلاد باعتبارها رصيذا مشتركا لجميع المغاربة بدون استثناء".

واستحضرت الجمعية في رسالتها "الدعم المؤسساتي القوي الذي حظيت به المسألة اللغوية و الثقافية في المغرب بشكل عام، وكذا التراكم الأكاديمي والعلمي والبيداغوجي الحاصل على مستوى اللغة و الثقافة الأمازيغيتين منذ إدراج اللغة الأمازيغية في النظام التربوي سنة 2003".

وتماشيا أيضا، يضيف نص الرسالة، مع "السياسات العمومية للدولة المغربية في مجال تدبير شؤون الهجرة وتوثيق الأواصر المتينة التي تربط المواطنين المغاربة المقيمين بالخارج بوطنهم المغرب وبالثقافة المغربية المتعددة الروافد".

كما استحضرت "حاجة مغاربة العالم إلى أداة مرجعية تمكنهم من تأطير تربيتهم لأبنائهم على حب وطنهم والارتباط بهويتهم وثقافتهم المغربية بشكل عام، وعلى نحو خاص اللغة والثقافة الأمازيغيتين".

وفي رسالة مماثلة إلى رئيس مؤسسة الحسن الثاني للمغاربة المقيمين بالخارج، طالبت الجمعية الجهوية لمدرسي ومدرسات اللغة الأمازيغية فاس مكناس، بإدراج اللغة والثقافة الأمازيغيتين في مشروع تدريس أبناء الجالية المغربية المقيمة بأوروبا.



## في عيد ميلادها 21 «العالم الأمازيغي» تقدم كتاب تعليم الأمازيغية بالمغرب

في تقييمه الكتاب الأمازيغية في التعليم بالمغرب، اعتبره متكامل خاصة بعد مرور 20 سنة عن ادراج اللغة الأمازيغية، فهو تقييم شامل لتجربة تدريس الأمازيغية بالمغرب، وتحدث عن التجارب التي خلقت تراكم، وأكد على أهمية الانفتاح على التجارب الرائدة في هذا المجال على المستوى العالمي، وتعرض للاشكاليات التي تعترض تدريس اللغة الأمازيغية واللغات الأخرى بالمغرب، وقال هذا الاشكال يحلنا على اشكالية المقرر، واقضاء بعض اللهجات مثل حالة فكك، وتحدث اوموش على ضرورة حفظ الخصوصية الجهوية في اللغة الأمازيغية، وتحدث عن تأخر عملية تعميم تدريس الأمازيغية، وذلك وفق احصائيات رسمية، بالإضافة إلى اشكالية توقيت التدريس، وعدم وجود مذكرة تنظيمية.



نظمت جريدة العالم الأمازيغي بمناسبة عيد ميلادها 21 لقاء تقديم الكتاب المعنون بالأمازيغية في التعليم المدرسي بالمغرب لكاتبته فاطمة اكناو، وذلك بتنسيق مع الهيئة الوطنية لأطر التربية والتكوين التجمعيين، اليوم الجمعة 27 ماي بمقر حزب التجمع الوطني للاحرار بالرباط، ابتداء من الساعة الرابعة.

افتتحت الاعلامية امينة ابن الشيخ اللقاء بنبرة حول اهتمامات جريدة العالم الأمازيغي، ومسارها النضالي ومواكبتها التطور الذي مر منه ملف الأمازيغية منذ صدورها بتاريخ 30 ماي 2001، وذلك بمناسبة عيدها 21، وقدمت كل من الكاتبة فاطمة اكناو المحترفة بكتابها، والاستاذ عبد السلام خلفي مدير مركز الأبحاث الديداكتيكية والبرامج التربوية بالمعهد الملكي للثقافة الأمازيغية، والإطار التربوي والفاعل الأمازيغي، أمين مال الهيئة الوطنية لأطر التربية والتكوين التجمعيين، مصطفى اوموش، ثم شكرت رئيس الحكومة السيد عزيز اخنوش على الأهمية التي اولاهها لملف الأمازيغية وحزب التجمع الوطني للاحرار على توفير المقرر.

وأضاف اوموش معاناة الاساتذة ومدرسي اللغة الأمازيغية، وطالب الوزارة بحل هذه المشاكل، وتوفير قاعة لاستاذ الأمازيغية، وتمديد مدة التدريس، رغم وجود مكتسبات وتراكمات، الا ان هذه اللغة بحاجة إلى تنزيها، وفي اطار التوصيات، أكد على ضرورة إعادة الخلية المنظمة لتدريس الأمازيغية، وتدريبها بكل المستويات داخل الوطن ولإبناء الجالية المغربية بالخارج، وكذا باسلاك التعليم الخصوصي والبعثات الأجنبية، مع تعيين أساتذة اضافيين وتوفير التكوين المستمر قصد تجويد التدريس، وتحسين مقررات الدراسية بما يتماشى مع منطوق الدستور والثقافة المغربية، اعتماد يوم خطاب اجدير يوم وطني للاحتفاء بانشطة امازيغية توحى برمزية هذا اليوم لكل أمازيغي.



بينما قدم الاستاذ سفيان اعزوزا الهيئة الوطنية لأطر التربية والتكوين التجمعيين التي تحمست لتقديم قراءة في كتاب تدريس الأمازيغية للاستاذة فاطمة اكناو، وتقديرا للجريدة المناضلة كذلك، مع تأكيد أمل الهيئة في الحكومة الجديدة، التي جعلت ملف الأمازيغية من اولوياتها، كما قال "خاصة وانها وضعت الاستاذة المناضلة امينة ابن الشيخ مستشارة في شؤون الأمازيغية".

وشكرت الاستاذة فاطمة اكناو جريدة العالم الأمازيغي داعية لها بالاستمرارية، كما شكرت الاستاذة امينة ابن الشيخ على هذه المبادرة، وأكدت على الإرادة الملكية السامية التي جعلت الأمازيغية على ما هي عليه الآن، وقالت فعلا تدريس الأمازيغية يتخلله مشاكل، لكن الأمازيغية الآن لديها بيداغوجية وكتاب مدرسي وديداكتيك واستاذ...، الأمازيغية حققت مسار مهم، وهي في ايدي امينة، وراكتت تجربة كبيرة في وقت متوسط، وأكدت ان البحث هو الحل للمضي قدما بالأمازيغية، كما يجب على كل الطاقات الشابة الانخراط في هذا المشروع الوطني، ثم اغنى النقاش كل من استاذات واساتذة اللغة الأمازيغية والاطر التربوية التي حضرت هذا اللقاء العلمي.

مقاربة تعليم الأمازيغية دون الغاء الخصوصية الجهوية، وحسب الاستاذ خلفي الكتاب يقدم تفاصيل مهمة لكل المستويات، والكتاب يظهر أهمية تلقين اللغة الأمازيغية للطفل، وهو بمثابة اضاءة لشرح وتوضيح اليات تدريس الأمازيغية، والاستاذة فاطمة اكناو، أول من شخص مكتسبات المتعلمين وحسبها قدمت توصيات لتجويد تدريس الأمازيغية.

هنا الاستاذ مصطفى اوموش الاستاذة امينة ابن الشيخ على استمرارية جريدة العالم الأمازيغي، وعطائها النضالي، ثم الاستاذة فاطمة اكناو على بحثها الجاد، وتحدث عن تهديد بعض الفروع الأمازيغية بالانقراض، وأكد على ان الحل هو التعليم.

الكتاب واشكاليته وخلصات عامة، واعتبره مرجع وطني وعالمي في اعتماد الأمازيغية في التعليم، كونه شق نظري متعدد التخصصات عمودي وافقي، ويعرض اشكالية تدريس اللغة الأمازيغية، وتم تقسيم هذه الاشكالية إلى اشكاليات فرعية، واعتمدت مقاربة موضوعاتية شاملة، والكتاب هو ثمرة الدراسات التي انتجتها سابقا، والتحقق الميداني، وعملت على تحليل كل النصوص المؤطرة للتعليم الوطني، وخلص في قرائته إلى خصوصية الأمازيغية واعتبارها لغة وطنية ولغة للتواصل وليس للاستثناس، وتحتاج التدريج لتصل كل المستويات والفروع، ويعد الكتاب جرد الجغرافي في هذا الميدان.

واشار إلى البناء التدريجي على مستوى المعجم والكلمات المستجدة، وكيفية جعلها اساس

وجاء في تقديم الاستاذ عبد السلام خلفي شكر خاص للاستاذة امينة ابن الشيخ على نضالها، ثم قدم مسار الاستاذة فاطمة اكناو، حيث نوه بتجربتها البحثية، كونها معدة أول منهاج للأمازيغية، واعتبرها مناضلة خارج المؤسسة، وبرزت في هذا الميدان قبل المعهد الملكي للثقافة الأمازيغية، وقال انها تشتغل بصمت، ووضعت برامج تدريس الأمازيغية للكبار والصغار، وهي حاليا بصدد الاشتغال على مشروع "اموك" التعليمي الموجه بدوره لكل راغب في تعلم اللغة الأمازيغية من جميع الفئات.

واعتبر الاستاذ خلفي تقديم قراءة في هذا الكتاب ليست كافية، ويصعب التطرق لكل ما جاء به، وحاول الاقتصار على تقديم أهمية

## المعرض الدولي للكتاب فرصة للمؤلفين لتقديم إبداعاتهم الأدبية

### ليلى مزيان توقع كتابها

“المشرق والبحر الأبيض المتوسط ما وراء الحدود”

### في معرض الكتاب.... عبد السلام بوطيب يصنع الأمل



تجربة مصقولة و ذكاء خاص، و لا سيما قضايا الهوية و الانتماء.

قدم نيس مركز الذاكرة المشتركة من أجل الديمقراطية والسلم عبد السلام بوطيب للمعرض الدولي للكتاب، كتابه المعنون بـ «فرصة الأمل» في أولويات المشروع والمهام» وذلك يوم الجمعة 10 يونيو 2022.

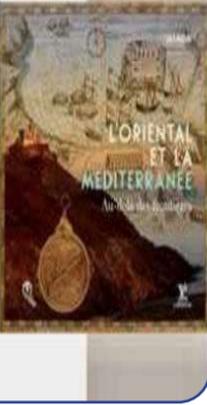
الكتاب صدر عن دار النشر التوحيد، و هو كتاب يقع في ستة فصول، خصص مقالا فيه بين المقدمة و الفصل الأول للحديث عن تجربته كرئيس لمركز الذاكرة المشتركة من أجل الديمقراطية و السلم، و هو حسب رأيه من المؤسسات المساهمة في صناعة الأمل بالبلد، مركزا على صيغ تعاطي هذه المؤسسة السياسية الحقوقية مع القضايا الخلافية في المجتمع و التي تحتاج الى

Nos rendez-vous signatures

LEILA MAZIANE

Samedi 4 juin de 17h à 18h

Au Stand de la Croisée des Chemins



وقعت ليلى مزيان كتابها «المشرق والبحر الأبيض المتوسط ما وراء الحدود» P'Oriental et la Méditerranée, au-delà des frontières «، وذلك يوم 04 يونيو 2022 بالمعرض الدولي للكتاب في دورته 27 بمدينة الرباط. وكان توقيع الكتاب بـ «La Croisée des chemins» الطريق الكاتبة، وذلك في إطار تقديم الكتب الجديدة في أروقة المعرض الدولي للكتاب، الذي يحتفي بالكتاب في هذه النسخة تحت شعار «تأشيرة إلى المعرفة بألوان إفريقية».

### تقديم كتاب القضاء العرفي بالمغرب خلال فترة الحماية الفرنسية 1912-1956



تم تقديم كتاب القضاء العرفي بالمغرب خلال فترة الحماية الفرنسية 1912-1956، للكاتب عبد العزيز بؤدر، من طرف المندوب السامي لقدماء المقاومين وأعضاء جيش التحرير مصطفى لكثيري، وأستاذ كلية الآداب والعلوم الإنسانية محمد الخامس محمد أوبيهي، والمتخصص في مجال القانون، الأستاذ بدر زاهر الأزرق، بتسيير من مسؤول قسم النشر بالمندوبية السيد عبد الحميد المودن، وذلك برواق المندوبية السامية لقدماء المقاومين وأعضاء جيش التحرير بالمعرض الدولي للكتاب بالرباط في دورته 27، يوم الأربعاء 08 يونيو على الساعة 15:30 بعد الزوال.

لقى المندوب السامي كلمة قدم فيها جهود المؤلف، وأهمية موضوع الكتاب، خاصة وأنه يغطي مجال شاسع من المملكة المغربية، واعتبر الكتاب مساهمة جادة في بناء التاريخ المعاصر المغربي، وعرض الأستاذ أوبيهي مضامين الكتاب وأهميته الموضوع، ونوه بتحليل الكاتب وحياديته وأمانته العلمية، وحلل الأستاذ بدر الجانب القانوني في الموضوع، وهنا الكاتب على قدرته على مقارنة الموضوع بين ما هو قانوني وتاريخي رغم الصعوبة التي يكتسبها الأمر.

### الراخا يوقع كتابه «ماذا يريد الأمازيغ» بمعرض الكتاب



وقام بتقديمه في جامعة غرناطة الإسبانية في إطار الاسبوع الثقافي الذي نظمته مؤسسة ابن بطوطة بمديرد، بمناسبة افتتاح مقرها الجديد .

على هامش أشغال المعرض الدولي للكتاب، و برواق مجلة «أدليس»، كان رشيد الراخا، رئيس التجمع العالمي الأمازيغي، يوم الخميس 09 يونيو، على موعد مع زوار المعرض لتوقيع إصداره الأول بالإسبانية والمعنون بـ «ماذا يريد الأمازيغ».



الكتاب صدر عن شركة «إيديسيون أمازيغ»، بحر شهر يونيو،

### محبوب بنسلي يوقع كتابه «عشر قصص نجاح» وسط حضور وازن



مركوش عمدة مدينة أرnhem الهولندية، والفنان فريد غنام، وكذلك المخرج السينمائي طارق الإدريسي، إضافة للبرلمانية البلجيكية فتحة السعيد، وحارس المنتخب الوطني المغربي منير المحمدي، وأمين مجلس الجالية عبد الله بوصوف.

وتجدر الإشارة إلى أن بنسلي سبق وأن أعلن عن تخصيص مداخل بيع الكتاب لإنشاء مكتبة تربية بإحدى المؤسسات التربوية بمدينة الحسيمة.

وسط حضور وازن لعدد من الشخصيات الإعلامية، الفنية والسياسية، وقع الإعلامي، معد ومقدم عدد من البرامج بقنوات الشركة الوطنية للإذاعة والتلفزة، ابن قبيلة تسمان، محبوب بنسلي، كتابه الأول «عشر قصص نجاح: من الصفر إلى القمة»، يوم الأحد 05 يونيو 2022، برواق دار التوحيد للنشر، الدولي للنشر والكتاب، في دورته 27 بالرباط.

حيث كشف محبوب بنسلي أن كتابه «عشر قصص نجاح» الذي يشهد توقيع الأول بالمعرض الدولي للكتاب، جمع عشر قصص نجاح شخصيات مغربية من مختلف المجالات وطنيا ودوليا، مشيرا إلى ارتباطهم الوثيق بوطنهم الأم، مؤكدا بأن فكرة تدوينه في شكل كتاب جاء بهدف دخوله المكتبات المغربية لفتح الفرصة أمام الجيل الناشئ للاستفادة من قصص النجاح، موضعا بأن النظرة إلى الشخص الناجح في الواجهة ليست هي الحقيقة، ومشددا على أن النجاح هو مرحلة ونتيجة عمل من الإجتهد والمثابرة والتحدى والإصرار وتجاوز العقبات.

ويستعرض الكتاب قصص كل من عمدة مدينة روتردام أحمد بوطالب الحائر على جائزة أحسن عمدة في العالم سنة 2021، وكذلك السفير السابق للمغرب بهولندا عبد الوهاب بلوقي، والذي شغل أيضا منصب رئيس المجلس التنفيذي لمنظمة حظر الأسلحة الكيماوية، ونجيمة طاي طاي الوزيرة السابقة بحكومة إدريس جطو، وفؤاد أحيادار رئيس البرلمان الفلاماني بـ بروكسيل، وأحمد

## الراخا يدعو إلى الانتقال من نقاشات "زوم" إلى تفعيل العقد الدولي للغات الشعوب الأصلية

وقد استشهد الأستاذ في هذا المضمار بالحضارة الأمازيغية بالأندلس وخصوصاً بمدينة قرطبة و غرناطة، و ما عرفتهما من ازدهار الحضارة المعمارية و الفلاحية الأمازيغية؛ و على نقض هذا، فقد عزز رئيس التجمع العالمي الأمازيغي من طرحه بالإشارة إلى الحضارة اليهودية بالمنطقة المغاربية، إذا على الرغم من نذرتها، إلا أنها موشحة دوماً بكتابات عبرية تؤرخ لانتماها.

وخلص الأستاذ إلى كون الكتابة هي "ذاكرة الشعوب و دليل وجودها في لحظات تاريخية معينة"، مشيراً إلى أنها "تعزز روح الانتماء للأرض و الارتباط الوجداني بالوطن، و كذا تقوية الشخصية الوطنية و إحساسها بالافتخار بما تمتلكه من قيم و رموز أصلية و منظومات عرفية و قانونية و نظم ديمقراطية و جب تميمها لا تهميشها و استيراد بدائل غريبة عن أرضها و مجالها".

وفي محور تنزيل توصيات العقد الدولي، شدد الراخا على ضرورة تعبئة المجتمع المدني و انخراطه في حماية اللغات الأصلية بالترافع و النضال من جهة، و بمقاربة تشاركية مع مؤسسة الدولة لتنزيل أورش تفعيل كل ما يتعلق بالطابع الرسمي لهذه اللغات، و في مقدمتها الأمازيغية في حالة المغرب.

هذا، وأسدل الستار، الأحد 22 ماي الماضي، على فعاليات الدورة الأولى للمهرجان الوطني "تيليلي للموسيقى و الثقافة الأمازيغية" بإجراء أنشطة ثقافية و فنية منها توقيع رواية باللغة الأمازيغية "أيوس تنغارت" مؤلفها إبراهيم العسري، و أمسية فنية بمشاركة مجموعة من الفرق الموسيقية المتنوعة.

و عرف المهرجان الذي نظم تحت شعار "الأمازيغية حضان الفنون"، برمجة متنوعة، بمشاركة مجموعة من الفرق الفنية و الغنائية المتنوعة من



من تم الانخراط في تنزيلها، إذ كيف سينزل المواطن برنامجاً لم يفهم مغزاه و لم يدرك معانيه؟".

و أرجع الراخا فشل المنظومة الصحية في بلدان الشعوب الأصلية إلى "تهميش اللغات الأصلية و بالتالي انقطاع حبل التواصل بين المنظومة الصحية و الأفراد، و نفس الشيء بخصوص فشل المنظومة التعليمية لكونها لا تعتمد على اللغة الأم للشعوب الأصلية".

وأبرز رشيد الراخا أن أهمية الكتابة باللغة الأصلية تكمن في كونها "أثرًا يخلد الذاكرة الحضارية لتلك الشعوب، و يجعلها ممتدة بجذورها في التاريخ، و هنا تأسف الأستاذ المحاضر عن غياب الأثر الكتابي بيتفينغ في الحضارة المعمارية للشعب الأمازيغي، مقابل وجود كتابات عربية على ذات الأثر، ما يجعله البعض دليلاً لانتسابه للحضارة الإسلامية عوض الحضارة الأمازيغية.

شدد رئيس التجمع العالمي الأمازيغي، رشيد الراخا في معرض مداخلته أواخر ماي الماضي، بأيت أورير، إقليم الحوز، ضمن فعاليات الدورة الأولى للمهرجان الوطني "تيليلي للموسيقى و الثقافة الأمازيغية" من تنظيم جمعية "تيليلي للثقافة و الفنون"، بشراكة مع مؤسسة المستقب و المنظمة الدنماركية "Dansk Ungdoms Fællesråd"، على أهمية الانتقال من الوعود و مناقشات منصة "زوم" إلى تفعيل العقد الدولي للغات الشعوب الأصلية (2022-2032) و إطلاق برنامج شامل مع المجتمع المدني و الفضاء العمومي لتحسيس المواطنين و المواطنات بأهمية الحفاظ على لغات الشعوب الأصلية.

و دعا مدير نشر جريدة العالم الأمازيغي، خلال افتتاح الدورة الأولى للمهرجان، التي اختبر لها شعار "الأمازيغية حضان الفنون"، بمحاضرة حول "أهمية الانخراط في تفعيل توصيات العقد الدولي للغات الشعوب الأصلية" تماشياً مع العقد الدولي للغات الشعوب الأصلية (2022-2032) الذي أطلقته منظمة اليونسكو، ومنتدى الأمم المتحدة الدائم المعني بقضايا الشعوب الأصلية، (دعا إلى "تمزيغ الفضاء العمومي" مشيداً في سياق كلامه بمبادرة "جمعية تيليلي" التي تعمل على الكتابة على الجدران و رسم رسومات فنية تضم حروف تيفيناغ و الرموز الأمازيغية، داعياً في ذات السياق إلى إطلاق حملة توعية و تواصل مع أصحاب المحلات التجارية و غيرها في المنطقة لكتابة واجهة محلاتها باللغة الأمازيغية.

و أكد الراخا الذي بدأ مداخلته بما أثير حول مسلسل "فتح الأندلس" الذي نسب طارق ابن زياد و الحضار الأمازيغية في الأندلس إلى المشرق، أن الكتابة باللغة الأمازيغية و بحرفها تيفيناغ هي أنجع وسيلة و أهمها في التعريف بالحضارة و الثقافة و الهوية الأمازيغية و الحفاظ على اللغة الأمازيغية و تنميتها.

مضيفاً أن محاولة السطو على الحضارة الأمازيغية في الأندلس سببه هو أن "الأمازيغ حينها لم يكتبوا بلغتهم الأصلية رغم أنهم أمازيغ، إنما كتبوا باللغة العربية بعد الغزو العربي لشمال إفريقيا، لذلك يعتقد البعض بأنها حضارة العرب المشاركة".

و قد تطرق الأستاذ المحاضر خلال هذه المحاضرة إلى الأسباب الباعثة على إصدار إعلان بينوس و من بينها "ظهور مشاكل مناخية و بيئية بسبب إهمال المفاهيم اللغوية الأصلية في التعبير عن المواضيع المرتبطة بالطبيعة و البيئة، فلا يستطيع بالتالي أفراد الشعوب الأصلية إدراك و فهم عميق لبيئتهم و محيطهم بلغة يحسنونها و يدركون حمولة تعابيرها و عمقها القيمي".

و أكد أن "فشل المخططات التنموية لاسيما تلك التي يسطرها البنك الدولي و المنظمات الخارجية كما الداخلية، و ذلك لكون هذه البرامج لا تسطر بلغات الشعوب الأصلية، مما يحول دون فهمها و

المملكة المغربية  
المعهد الملكي  
للثقافة الأمازيغية

نداء من أجل إبداء الرغبة في إنجاز موارد رقمية على وجه التعاقد برسم سنة 2022

تنتهي عمادة المعهد الملكي للثقافة الأمازيغية إلى علم الأشخاص، الذاتيين، ذوي الخبرة والكفاءة في إنتاج موارد رقمية تربوية وثقافية، عن فتح باب إبداء الرغبة في إنجاز موارد رقمية ذات الصلة بالأمازيغية، على وجه التعاقد، برسم سنة 2022، في أحد المجالات التالية:

- مجال التربية والتكوين
- دروس تفاعلية في الأمازيغية؛
- متحركات؛
- ألعاب تربوية بالأمازيغية؛
- موسوعات رقمية تربوية بالأمازيغية؛
- بنوك معطيات رقمية تربوية بالأمازيغية؛
- منتوجات تربوية متعددة الوسائط بالأمازيغية؛
- برامج تربوية حرة مفتوحة المصدر حول الأمازيغية؛
- كبسولات تربوية حول الأمازيغية؛
- روبروتاجات حول تعليم وتعلم الأمازيغية؛
- تطبيقات متعددة الوسائط ذات صلة بتعليم وتعلم الأمازيغية؛
- بنوك معطيات أو قاعدة بيانات حول المعجم العام أو معجم قطاعي يخص مجالاً محدداً «النباتات، الحيوانات، الطب التقليدي، الفلاحة التقليدية...».
- مجال التعبيرات الفنية والتراث الثقافي المادي واللامادي؛
- روبروتاجات حول مظهر من مظاهر الثقافة الأمازيغية؛
- موارد رقمية حول نوع من أجناس الفنون الأمازيغية (المسرح، الموسيقى، الرسم...)
- روبروتاجات حول سيرة ذاتية لشخصية من شخصيات الإبداع الأمازيغي (منتجتي الثقافة الأمازيغية)؛
- توثيق التراث المادي واللامادي الأمازيغي (المعمار التقليدي، المخازن الجماعية، صناعة الزربية التقليدية، تدبير الموارد المائية، المواسم، المدارس العتيقة...).

فعلى الراغبين في إنجاز موارد رقمية بالأمازيغية، على وجه التعاقد، أن يقدموا طلباتهم وفق المقتضيات والشروط المحددة بدفتر التحملات الممكن تحميله من موقع المعهد أسفله.

INSTITUT ROYAL DE LA CULTURE AMAZIGHE (IRCAM)

شارع عمال العباسي، مدينة العرفان، حي الرياض، ص.ب. 2055 - الرباط. الهاتف: 037 27 84 00/01/02/03/04/05/06/07/08/09 - الفاكس: 037 68 05 30  
Avenue Allal El Fassi, Madinat Al Irfane, Hay Ryad, B. P. 2055 - Rabat. Tél.: 037 27 84 00 à 09 - Fax: 037 68 05 30

المملكة المغربية  
المعهد الملكي  
للثقافة الأمازيغية

إعلان

فتح باب إيداع طلبات الشراكة برسم سنة 2022 خاص بالجمعيات الوطنية العاملة في مجال النهوض بالثقافة الأمازيغية

في إطار برنامج الشراكة بين المعهد الملكي للثقافة الأمازيغية والجمعيات الوطنية العاملة في مجال النهوض بالأمازيغية، وطبقاً لمقتضيات الإطار المرجعي الخاص بتنظيم هذه الشراكة، تعلن عمادة المعهد الملكي للثقافة الأمازيغية إلى الجمعيات الوطنية المعنية عن فتح باب إيداع طلبات إنجاز مشاريع على وجه الشراكة مع المعهد، برسم سنة 2022، في المجالات التالية:

- مجال التربية والتكوين:
- تكوين مدرسي اللغة الأمازيغية في ضوء البرامج الجديدة للأمازيغية لسنة 2021؛
- تعليم الأمازيغية بحرف تيفيناغ على أساس عدة تربوية في مختلف المجالات (تعليم أبجدية تيفيناغ، الإعلام، الإبداع الأدبي) لفائدة الكبار؛
- تنظيم ورشات ودورات تكوينية في الكتابة بالأمازيغية وبحرف تيفيناغ، على أساس عدة تكوينية.
- مخيمات الأطفال (تأطير وبرمجة أنشطة ثقافية بالأمازيغية)، على أساس عدة تكوينية؛
- مجال التعبيرات الفنية
- تنظيم ورشات لتنمية التعبيرات الفنية الجماعية والمحافظة عليها وتأطير الشباب في هذا المجال (فنون الرقص الجماعي والمعارف الأدائية والممارسات الفنية)، على أساس عدة تكوينية؛
- تنمية الممارسات الفنية الجديدة (المسرح الأمازيغي، والسينما الأمازيغية، والأغنية الأمازيغية) على أساس عدة تكوينية؛
- مجال التراث الثقافي المادي واللامادي:
- تنظيم ندوات فكرية وإشعاعية حول مظهر من مظاهر الثقافة الأمازيغية؛
- تنظيم زيارات ورحلات استكشافية للمواقع الأثرية والمآثر التاريخية لفائدة التلاميذ والطلبة.

فعلى الجمعيات الراغبة في تقديم طلب الشراكة مع المعهد الملكي للثقافة الأمازيغية، من أجل إنجاز مشاريع في المجالات السالفة الذكر أن تقدم ملفاتها وفق المقتضيات والشروط المعمول بها، وذلك بتحصيل هذه الأخيرة من الموقع الإلكتروني للمعهد/ باب الجمعيات.

ترسل ملفات الشراكة إلى عنوان المعهد المذكور أسفله عبر البريد، أو تودع، مقابل وصل، لدى كتابة الضبط، في أجل أقصاه 24 يونيو 2022.

INSTITUT ROYAL DE LA CULTURE AMAZIGHE (IRCAM)

شارع عمال العباسي، مدينة العرفان، حي الرياض، ص.ب. 2055 - الرباط. الهاتف: 037 27 84 00/01/02/03/04/05/06/07/08/09 - الفاكس: 037 68 05 30  
Avenue Allal El Fassi, Madinat Al Irfane, Hay Ryad, B. P. 2055 - Rabat. Tél.: 037 27 84 00 à 09 - Fax: 037 68 05 30

## توفير الحماية الناجمة للمرأة انشغال أساسي للنياحة العامة والسياسة الجنائية في المغرب

من الاتحاد الأوروبي، استمرارا لجهود رئاسة النيابة العامة لتعزيز قدرات قضاة النيابة العامة وانفتاحهم على مقاربة حقوق الإنسان بصفة عامة وحقوق المرأة بصفة خاصة.

ومن جهته، قال جون كريستوف فيلوري، ممثل مفوضية الاتحاد الأوروبي بالمغرب، إن التعاون بين المغرب والاتحاد الأوروبي «تعاون نموذجي» أثبت نجاعته على أكثر من مستوى، خاصة على المستويات السياسية والاجتماعية والتشريعية والاقتصادية، مبرزا أن التعاون في مجال التمكين الاقتصادي والاجتماعي للمرأة ومحاربة كل أشكال التمييز ضدها أعطى ثمارا كثيرة، بل أصبح نموذجا يحتذى به إقليميا، خاصة مع توفر المغرب على دستور شامل وتشريعات مهمة.

وأضاف المسؤول الأوروبي أن التعاون بين المغرب والاتحاد الأوروبي في مجال حقوق الإنسان عامة والدفاع عن قضايا المرأة والمساواة بشكل خاص يعكس تقاسم الطرفين القيم المثلى نفسها وتناغمهما، مؤكدا أن الاتحاد الأوروبي ينوّه بالجهود والمبادرات التي قام ويقوم بها المغرب على كل المستويات لتوفير تشريعات تحمي حقوق النساء والفتيات وفقا للقوانين الدولية ذات الصلة، ووضع آليات لضمان تنزيل هذه الحقوق والحد من كل أشكال العنف.

واعتبرت رئيسة مكتب مجلس أوروبا بالمغرب كارمن مورتي غوميز أن المغرب، عمليا، ومنذ سنوات، جعل من قضايا المرأة أولوية سياساته التشريعية والاجتماعية والاقتصادية، ولم تكن التشريعات المغربية أبدا معيقا لحماية المرأة وتحقيق تمكينها الاقتصادي والتعليمي، مشددة على أن المجلس الأوروبي يدعم المملكة في كل مساعيها الهادفة إلى ضمان حقوق المرأة إسهوة بالرجل وتوفير الحماية القانونية لذلك.

ورأت أن الجهود التي بذلها المغرب، خاصة خلال الظرفية الصحية الاستثنائية التي عاشها العالم مع انتشار «كوفيد-19»، تعطي صورة إيجابية عن استراتيجية المملكة المناهضة للعنف ضد النساء وفق المعايير الدولية ذات الصلة وقناعاتها الذاتية، مبرزة أن سياسة المغرب أثبتت نجاعتها وقدرتها على مواجهة التحديات، ما يجعل المجلس الأوروبي رهن إشارة المملكة لدعمه للاستمرار في هذا النهج الإيجابي المرجعي.



للمریم من أجل تعبئة فعلية لكافة المتدخلين في النهوض بقضايا المرأة من قطاعات حكومية ومؤسسات وطنية وضمان التقائية السياسات العمومية ذات الصلة.

ونوه بأن الدورة التكوينية تتزامن مع مرور سنة على دخول البروتوكول الترابي حيز التنفيذ بجهة طنجة التي تحتضن التظاهرة، مشيرا إلى أن رئاسة النيابة العامة نظمت قبل أيام، باعتبارها الجهة المنسقة للبروتوكول، لقاء استهدف تقييم العمل به وتنفيذه من لدن كافة الجهات المعنية بتوفير التكفل للنساء ضحايا العنف والاستجابة لحاجياتها بصورة متكاملة وناجعة، سواء تعلق الأمر بالحماية القضائية أو بتوفير الخدمات الطبية أو الاجتماعية وصولا إلى التمكين والاستقلال الاقتصادي والاجتماعي.

ورأى أن الدورة التكوينية تشكل أيضا مجالا للنقاش حول الإشكاليات العملية التي تعترض التطبيق السليم لكل الضامين ذات الصلة بالحماية الجنائية للمرأة، والوقوف على الممارسات القضائية الفضلى الكفيلة بتجاوز هذه الصعوبات.

وتأتي الدورة التكوينية، المنظمة من قبل رئاسة النيابة العامة بشراكة مع مجلس أوروبا وبدعم

المتورطين فيه بكل صرامة وبما يلزم من جزاءات قانونية.

وسجل الداكي أن منظور رئاسة النيابة العامة للعنف ضد المرأة والفتاة يتسع ليشمل موضوع زواج القاصر بوصفه انتهاكا لحقوق الفتاة يجرمها من حقها في النمو السليم ويعترض سبيل بناء شخصيتها المستقلة، مؤكدا أن النيابة العامة جعلت مكافحة الزواج المبكر من بين أولوياتها ووجهت عدة دوريات للنيابات العامة تحثها على اليقظة اتجاه طلبات زواج القاصر من أجل الحرص على احترام الشروط التي فرضها المشرع لقبول هذا الزواج ومن أجل عدم التردد في التماس رفض الطلب متى تنافی مع المصلحة الفضلى للقاصر.

وتابع أن مقاربة النيابة العامة انعكست إيجابا على تفاعل قضاة النيابة العامة مع الموضوع، حيث ارتفع عدد ملتزمات النيابة العامة برفض الإذن بزواج القاصر من 12 ألفا و 773 ملتمس سنة 2020 إلى 20 ألفا و 200 ملتمس سنة 2021.

وتماشيا مع هذه الأولويات يأتي، وفق الداكي، التزام رئاسة النيابة العامة بتنفيذ مضمين إعلان مراكش 2020، الذي تم توقيعه تحت الرئاسة الفعلية لصاحبة السمو الملكي الأميرة الجليلة

أبرز الوكيل العام للملك لدى محكمة النقض رئيس النيابة العامة، الحسن الداكي، يوم الخميس 16 يونيو بطنجة، أن توفير الحماية الناجمة للمرأة والقضاء على كل أشكال التمييز ضدها يعد انشغالا أساسيا للنيابة العامة والسياسة الجنائية في المملكة المغربية.

وأضاف الداكي، خلال افتتاح أشغال دورة تكوينية منظمة لفائدة المسؤولين القضائيين في موضوع «تعزيز دور قضاة النيابة العامة في توفير حماية ناجمة للمرأة»، أن هذا الموضوع يكتسي أهمية بالغة كونه انشغال أساسي دائم لكافة أطراف المجتمع من أجل إعادة الاعتبار للمرأة وضمان مساواتها بالرجل واضطلاعها بنفس الأدوار للإسهام في التنمية، وكونه يستجيب للتوجيهات الملكية السامية الرامية إلى تعزيز المركز القانوني للمرأة في المجتمع.

وأشار إلى أن المركز القانوني للمرأة شهد تحولا كبيرا بعد صدور دستور 2011، الذي كرس مبدأ المساواة بين الجنسين وجعله مبدأ دستوريا، بالإضافة إلى رفع المملكة المغربية جميع تحفظاتها بشأن اتفاقية سيداو، والمصادقة على البروتوكول الاختياري لاتفاقية القضاء على جميع أشكال التمييز ضد المرأة.

وأوضح في هذا السياق أن الجهود التي بذلها المغرب توجت بصدور العديد من القوانين المعززة للوضع القانوني للمرأة وحمايتها من كافة الانتهاكات المحتملة لحقوقها، مشددا على أن حماية المرأة تعد من أولويات تنفيذ السياسة الجنائية بالمغرب، ما يفرض تفعيل مختلف القواعد الإجرائية والموضوعية التي يتضمنها القانون الوطني، وفي مقدمتها القانون رقم 103.13 المتعلق بمحاربة العنف ضد النساء، وتفعيل المستجدات التي تضمنها، والحرص على حسن تطبيقه، وتحديد الإشكاليات التي تتعلق بفهم أحكامه.

وحسب ذات المصدر، فإذا كانت الجهود ظلت متواصلة لمواجهة ظاهرة العنف ضد النساء التي تعرف نوعا من عدم الاستقرار من حيث عدد القضايا المسجلة على المستوى الوطني، والتي بلغت خلال السنة الماضية 23 ألفا و 879 قضية، فإن كافة المتدخلين في الموضوع مطالبون بمضاعفة الجهود بهدف تطويق كل الأسباب المؤدية لهذا العنف، وفي ذات الوقت مواجهة

## «في عمق الشرق» للروائية بديعة الراضي نص رحلي يسافر بالقارئ إلى الشرق

وبمناسبة هذا التوقيع، قدمت الناقدة الدكتورة مريم دنونتي قراءة نقدية لكتاب «في عمق الشرق»، قاربت فيها مكنون الرحلة انطلاقا من مرجعية سردية، لا سيما أن الكتاب يوثق لرحلة ممتدة في الأزمنة والأمكنة. سافرت الكاتبة بالقارئ- تقول الناقدة - إلى عوالم مختلفة تربط شرق آسيا بدول المشرق العربي، لاسيما أثناء سفر الكاتبة إلى الصين في إطار مهمة رسمية خارج المغرب. وتردف الناقدة قائلة: «تداخل في كتاب «في عمق الشرق» خطابات متعددة منها ما هو تاريخي وجغرافي وسياسي وأدبي، لكن ما جعل هذا الكتاب - في تقديرنا الشخصي - يندرج ضمن النص الرحلي، هو تضافر سمات الخطاب الرحلي جميعها: من توظيف الكاتبة لضمير المتكلم وهي تؤسس لفعل الحكيم المقترن بمتمتع السر، حضور بنية السفر (ذهابا وإيابا) وهي في العمق سفر في الزمان والمكان، هيمنة صيغة الوصف على صيغة السر، يضاف إلى ذلك البعد المعرفي الذي يؤثت لخطاب الرحلة والذي يتجلى بوضوح، فيما قدمته الكاتبة بديعة الراضي في هذا الكتاب من معرفة تاريخية وجغرافية وسياسية للقارئ أثناء زيارتها لبعض الدول الآسيوية والإفريقية»



«في عمق الشرق»، مؤلف يندرج ضمن أدب الرحلة للكاتبة الصحفية والمسرحية بديعة الراضي، رئيسة رابطة كاتبات المغرب، ولد من جديد في طبعته الثانية، حيث وقعت الروائية يوم الثلاثاء 07 يونيو 2022 في إطار فعاليات الدورة للمعرض الدولي للنشر والكتاب في الرباط، برواق دار النشر «سومكرام».

في حفل التوقيع الذي حضره سفير دولة ليبيا بالمملكة ورئيسة رابطة الكاتبات المغربيات، فرع ليبيا وثلة من المثقفين والمهتمين بمجال الأدب والفكر، إلى جانب رئيسة المجلس الإداري لرابطة كاتبات المغرب وعضوات المكتب التنفيذي للرابطة، تحدثت الكاتبة بديعة الراضي عن ظروف السفر في مهمة استطلاعية قادتها إلى الصين رفقة أطر الأحزاب السياسية إلى منطقة قوانغشي التي تتمتع بالحكم الذاتي. كما تحدثت عن تجربتها في اكتشاف الآخر وتوثيق مشاهداتها وانطباعاتها مستحضرة حس الكاتبة «المحصرة بمخاض الكتابة».

ومن الصين إلى لبنان ثم إلى مصر، فتونس، حيث تنوعت المشاهدات بتنوع الأمكنة التي زارتها والمحطات التي تنقلت بينها والتي تركت أثرا في نفسها كصحفية ترصد الحدث وتستحضر تداعياته وتكتبه بشغف المتتبعة المحبة.

## المعهد الملكي للثقافة الأمازيغية يجتفي بكتاب حول «القناة الأمازيغية» للإعلامية خديجة عزيز



على هامش المعرض الدولي للكتاب نظم المعهد الملكي للثقافة الأمازيغية برواقه وعلى شرف الإعلامية خديجة عزيز حفل توقيع كتاب حول واقع القناة الأمازيغية. وبمناسبة مشاركته في تقديم الكتاب قال أحمد عصيد في تدخله حول كتاب «قناة تمازيغت»، إن هذا المؤلف «يعكس بأمانة قيمة القناة، وتطورها التاريخي، وصعوباتها، وأداءها»، ويقدم «معلومات تهم الجمهور الواسع» حول «ما تفرقت بالقيام به».

واعتبر عصيد أن «القناة الثامنة» هي «الوحيدة التي تحترم التنوع الموجود بالمغرب»؛ حيث تلتزم «بأمانة بحضور نسبة اللغة العربية المقررة في دفتر تحملاتها»، في حين تبقى «القنوات التلفزيونية الأخرى دون محاسبة، رغم عدم احترامها لدفاتر تحملاتها، ورغم مراسلات وشكايات جمعيات مدنية».

وأضاف أن «سهرة القناة الأمازيغية هي الوحيدة في المشهد السمعي البصري التي لا تحضر فيها فقط الموسيقى الأمازيغية، عكس القنوات الأخرى التي تقدم نوعا واحدا من الغناء».

مشيرا إلى أن القناة كانت دائما حاضرة في جل الأحداث المغربية أو الوطنية، وأضاف أن قناة «تمازيغت» نهضت بـ«أدوار إعلامية غير مسبوق في الإعلام الوطني» وبشكل كتاب خديجة عزيز مرجعا للاطلاع على تاريخ «الإعلام الأمازيغي» بالمغرب ووضعه الراهن وتحدياته، فضلا عن تأطير وبسط معالم تجربة قناة «تمازيغت» وبرامجها، ومسألة مدى نجاحها في «دمقرطة» المشهد الإعلامي بالمملكة.



بثبات وعزم كبيرين يشق ابن منطقة الريف محبوب بنسعلي طريقه ومساره المهني كإعلامي، فنان ومدير شركة للإنتاج السمعي البصري. مسار مهني ناجح و متميز بارتباط اسمه بتجربة إعداد وتقديم برنامجي "تاروان تمازيغت عينو" و"فين غادي بيا أخويا"، ودوره في مسلسل "رسائل مرزوق" بشخصية "السي عبد الرحيم".

في هذا الحوار يحدثنا الإعلامي والفنان الأمازيغي محبوب بنسعلي عن رحلته الممتدة لأكثر من 20 سنة في غمار الإعلام، وعن ولوجه لعالم التلفزيون بإعداد وتقديم عدة برامج على القنوات الثامنة والأولى، ويتقاسم معنا بعضا من مشاريعه المستقبلية، وكذا بعض الصعوبات التي واجهته منذ بداية مسيرته الإعلامية والفنية... وعن كتابه "10 قصص نجاح... من الصفر إلى القمة" الذي تم توقيعه حديثا بالمعرض الدولي للكتاب والنشر في دورته 27 بالرباط.

كما يؤكد على أن "لابد للقناة الأمازيغية أن تمر إلى البث المستمر 24/24"، وضرورة "النضال من أجل تمكين الأمازيغية من الحضور في باقي قنوات القطب العمومي، والالتزام بدفتر التحملات الذي ينص على 30 بالمائة من البرامج باللغة الأمازيغية".

## الإعلامي والفنان الأمازيغي محبوب بنسعلي في حوار مع "العالم الأمازيغي":

### ضرورة النضال من أجل تمكين الأمازيغية من الحضور في باقي قنوات القطب العمومي

#### لابد للقناة الأمازيغية أن تمر إلى البث المستمر 24/24

بينها أنا لم تولد بملعقة ذهب في الفم، وبدأت من الصفر وأحيانا كثيرة من تحت الصفر، بالمناسبة الكتاب مبني على فكرة برنامج سبق لي أن اشتغلت عليه لفائدة قناة تمازيغت، واستضفت فيه ثلاثون شخصية ناجحة داخل وخارج الوطن، هذا هو الجزء الأول وسيليه أجزاء أخرى مستقبلا.

أريد الإشارة أن ربيع الكتاب كاملا سأخصه لإنشاء مكتبة ترابية بمدينة الحسيمة.

#### ما هي مشاريعكم المستقبلية؟

هناك العديد من المشاريع المستقبلية لكن يبقى أهمها أنني بصدد الاشتغال على فيلم سينمائي سيكون الأول لي كمنتج مع مجموعة من الوجوه النسائية المغربية، وهو فيلم سينمائي بتصور جديد وبقالب كوميدي.

#### ثلاث أسماء أثرت في مسيرتك الإعلامية والفنية؟

- والدتي: لأنها كانت دوماً السند في هذه الرحلة الحياتية والمهنية، هي من ولدتني وهي من أمنت بي منذ البدايات الأولى، كانت الداعمة الأولى والدائمة، هي الترمومتر الذي أقيس به خطواتي في الحياة المهنية بالخصوص، وبذلك فتأثير والدتي في مساري المهني كبير جداً، وربما هي الأحق والأجدر أن أعلق على صدرها قلادة الحب والعرفان والشكر والتقدير والاعتراف.

- أحمد زاهد: صديق وأخ عزيز، رجل المواقف، يحبك لشخصك لمهنتك، لا ينتظر منك شكراً ولا عرفاناً لأنه من طينة الكبار الذين يزرعون ليحصد غيرهم ثمار النجاح، كان له دور كبير في دخولي غمار التلفزيون حين أخبرني بوجود كاستينغ لتقديم برنامج تلفزي على القناة الأمازيغية سنة 2009، تقدمت لاجتياز الكاستينغ وبتوفيق من الله انطلقت الرحلة.

- قناة تمازيغت: تحية تقدير لكل القائمين على هذه القناة الفتية التي فتحت الأبواب أمام المئات من المبدعين للبروز والظهور على الساحة الوطنية، هذه القناة كان لها دور كبير في مساري المهني لأنها كانت أول قناة أطل من خلالها على المشاهد المغربي كمعد ومقدم للبرامج، وأيضاً كفنان، وبالتالي فالقائمين عليها يستحقون كل التقدير.

#### كلمة حرة؟

شكراً لكم على هذه الاستضافة الجميلة، وأتمنى لكم المزيد من النجاح والاستمرارية في خدمة الثقافة الأمازيغية بمختلف تجلياتها ومجالاتها، دمتم نبراساً يضيء طريق كل مبدع يؤمن بهويته الأمازيغية المغربية.



حاوره: خيرالدين الجامعي

نرحب بكم على صفحات جريدة العالم الأمازيغي، نبدأ معكم بالسؤال الكلاسيكي من هو محبوب بنسعلي؟

أولاً شكراً لجريدة «العالم الأمازيغي» على الاستضافة، محبوب بنسعلي إعلامي وفنان مغربي من مواليد تسمان - إقليم الدريوش - كبر وترعرع في مدينة الحسيمة، إنسان بمسار متواضع في مجال الإعلام والصحافة والفن والإنتاج، متزوج وأب لطفل (أنير).

#### حدثنا عن غمار رحلتكم في مجالي الإعلام والفن؟

رحلتي في مجال الإعلام تمتد لأزيد من 20 سنة، بدأتها كمراسل لمجموعة من الجرائد الجهوية والوطنية قبل تأسيس مؤسسة «أصداء الريف» التي تصدر صحيفة ورقية (متوقفة حالياً) وموقع إلكتروني يعد من المواقع الإخبارية الأولى بالمغرب ومستمر إلى حدود اليوم، اشتغلت كذلك كمراسل معتمد لمدة عشر سنوات مع إذاعة كاب راديو، ثم بعدها ولجت عالم التلفزيون من خلال إعداد وتقديم برنامج «تاروان تمازيغت» لمدة أربع سنوات متتالية على قناة تمازيغت، لتأتي من بعده مجموعة من البرامج الأخرى (اقتصاد ومواطنة / قصص نجاح...)، وكلها برامج بثت على قناة الثامنة.

وفي سنة 2014 سأنقل للاشتغال على إعداد وتقديم برنامج «فين غادي بيا» على شاشة القناة الأولى وهو برنامج كان مخصصاً للسفر والاكتشاف رفقة مجموعة من نجوم الشاشة المغربية، وربما كان البرنامج الذي اكتشفني عبر الجمهور العريض، وبالموازاة مع ذلك اشتغلت كمنتج منفذ على مجموعة من البرامج لفائدة الشركة الوطنية للإذاعة والتلفزيون.

أما بخصوص رحلتي الفنية فعمرها قصير ويعود فقط إلى سنة 2017 بفضل مشاركتي بدور رئيسي في مسلسل «فرصة العمر» للمخرج هشام الجباري إلى جانب الفنان الكبير رشيد الوالي ونخبة من ألمع نجوم الدراما الريفية، ثم بعدها في السلسلة الفكاهية «نهار واحد» للمخرج يونس الركاب، ثم تجربة الفيلم التلفزيوني مع المخرج طارق الإدريسي في فيلم «وإيا ناريف».

شاهدك الجمهور مؤخراً من خلال مشاركتكم بمسلسل «رسائل مرزوق» الذي حقق نجاحاً كبيراً. هلا تحدثنا قليلاً عن هذا العمل التلفزيوني؟

الفن أيضاً بصفة عامة هو مجال أحبه وأتمنى أن أبصم فيه على مسار يشبه مساري - نسيباً - في مجال الإعلام.

#### ما هو تقييمكم لواقع الإعلام والفن الأمازيغي؟

لا يمكن أن ننكر بأنه هناك تطور كبير على مستوى الإعلام الأمازيغي والفن، خصوصاً بعد إنشاء القناة الأمازيغية التي أعطت مساحة أكبر للمبدعين والمشتغلين بالأمازيغية لتقديم أعمالهم سواء كانت برامج أم أعمال درامية، لكن مع ذلك مازال طريق طويل للبلوغ إلى مرحلة الرضا، أولاً لابد للقناة الأمازيغية أن تمر إلى البث المستمر 24/24، كذلك يجب النضال من أجل تمكين الأمازيغية من الحضور في باقي قنوات القطب العمومي والالتزام بدفتر التحملات الذي ينص على 30 بالمائة من البرامج باللغة الأمازيغية.

#### ما هي الشروط والأسس التي يجب أن تتوفر في الممثل والإعلامي حتى يحقق النجاح في مساره، حسب رأيك؟

أولاً لابد أن يتوفر الحب والشغف بالمهنة ثم المهوية، ثم بعدها يأتي التكوين والتكوين المستمر، ثم الإرادة والإيمان بأن بلوغ الأهداف يستوجب التضحيات والصبر، والإيمان بأن النجاح من أول مرة هو سوء حظ وليس حظاً.

#### حدثنا عن كتابك 10 قصص نجاح: من الصفر إلى القمة؟

هو كتاب جمعت فيه قصص نجاح عشر شخصيات مغربية من مختلف المجالات، ما يجمع

مسلسل «ثيبراثين ن مرزوق» من أجمل التجارب الفنية في مساري كمثل، أولاً لأن فكرة المسلسل مستمدة بشكل كبير من واقع الريف في الثمانينيات من القرن الماضي وتطرق لمجموعة من المواضيع الاجتماعية التي عاشها المجتمع الريفي وربما يعيشها إلى حدود اليوم خصوصاً في المناطق البعيدة عن المدن، ثانياً لأن الدور الذي لعبته في المسلسل هو دور مغاير تماماً لكل ما شخصته في السابق وبعيد أيضاً عن شخصيتي في الواقع، وبذلك فنجاح المسلسل جماهيرياً وترويجي بجائزة أحسن ممثل عن صنف الدراما الأمازيغية في الحفل السنوي لجلسة سلطنة هو شهادة اعتراف معنوي بأبني أتقنت دور «السي عبد الرحيم».

#### ما هي الصعوبات التي واجهتكم في بداياتكم الإعلامية والفنية، وكيف تغلبتم عليها؟

بالنسبة للصعوبات فأعتقد أنه لا يوجد نجاح دون عراقيل ومطبات وأشواق في الطريق، بطبيعة الحال فالصعوبات جزء من النجاح، لكن شخصياً وإلى حدود اليوم فالأمور تسير بنوع من التسلسل السلس، هناك أحياناً خيبات لا تستطع تفسيرها كمثال توقيف برنامج «فين غادي بيا» رغم نجاحه بشهادة الجميع وهو ما أحبطني في البداية، لكن تجاوزت الأمر وانطلقت مجدداً في رحلة البحث عن إثبات الذات مهنيًا.

#### إلى أي مجال تميلون أكثر الإعلام أم الفن، ولماذا؟

لا أخفيك أن فؤادي يميل إلى مجال الإعلام خصوصاً إعداد وتقديم البرامج ذات الطابع الاجتماعي، لكن

في الخيال الشعبي الأمازيغي الريفي

مسجد البيضة

« ⵏ ⵙⵉⵎⵓⵔ ⵏ ⵙⵉⵎⵓⵔ ⵏ ⵙⵉⵎⵓⵔ ⵏ ⵙⵉⵎⵓⵔ ⵏ ⵙⵉⵎⵓⵔ »  
جبال كوركو، تابع إداريا لفرقة آيث أنصار قبيلة مزوجة، والمتواجد على بعد كيلومترات قليلة من مدينة الناظور.

في هذا المدشر مسجدا أثريا فريدا في اسمه وهو من أقدم مساجد المدينة إنه يحمل بصمات الزمن الغابر، مثله مثل تلك النقوش الصخرية بحروف ثفيناغ التي يمكن أن نعتز عليها متناثرة هنا وهناك في أرجاء هذا الدوار.

بنيانه المتين من أحجار وطن، وسقفه مكون من قصب وسيقان شجرة الصبر ⵏ ⵙⵉⵎⵓⵔ ⵏ ⵙⵉⵎⵓⵔ ⵏ ⵙⵉⵎⵓⵔ ⵏ ⵙⵉⵎⵓⵔ، أو ما يعرف بالأمازيغية الريفية باسم « ⵏ ⵙⵉⵎⵓⵔ ⵏ ⵙⵉⵎⵓⵔ » جدرانها مطلية بالجير أو بما يسمى في اللغة الأمازيغية بـ « ⵏ ⵙⵉⵎⵓⵔ ⵏ ⵙⵉⵎⵓⵔ » وأما تاريخ بناؤه فهو خفي، ولا أحد أدرك بناؤه.

للقي عليه الآن نظرة متفحصة من الداخل. إذا نحن دخلنا هذا المسجد التاريخي العريق ومضينا فيه إلى جهة اليمن منه، نجد أنفسنا إزاء مساحة ضيقة، قسم منها يضم جبا قديما قدم هذا المسجد، كان ولا يزال يوفر بداخله مياه الأمطار، وقسم آخر مغطى يدعى « ⵏ ⵙⵉⵎⵓⵔ ⵏ ⵙⵉⵎⵓⵔ ».

في هذا المكان كان يتعلم الأطفال القراءة وأبجديات الكتابة مع حفظ ما تيسر من كتاب الله، وفيما بعد أصبح مكانا للمحفل الذي كان يحمل عليه أهل البلدة أمواتهم.

وإذا عدنا إلى الجانب الآخر - جهة اليسرى - نجد على هذا الجانب مدخلا منه نعر نحو المكان المخصص لإقامة الصلاة، ومن ثم نمضي قدما لنلقي نظرة على ما تبقى من أجزاء المسجد؛ لنجد قدامنا منفاذان تفصل بينهما مسافة قصيرة، مفتوحان على غرفتين متجاورتين، وفي الجزء الأقصى كوة تعرف بالأمازيغية الريفية بـ « ⵏ ⵙⵉⵎⵓⵔ ⵏ ⵙⵉⵎⵓⵔ »، وقد كانت الأمهات، آنذاك، يأخذن إليها أطفالهن ليدخلنهم ويخرجنهم منها ثلاثا لالتماس البركة لهؤلاء الصبيان.

وأما تاريخ بناء هذا المسجد العتيق، كما أسلفنا، فيبقى لغزا محيرا لجميع الأجيال؛ نظرا لعدم وجود ما يدل على تاريخ بنائه، سوى ما يتداول عبر الرواية الشفوية، التي تقتزن دوما وجود هذا المسجد بالأسطورة. وفيها قولان:

أحدهما أنه أصبح هكذا مبنيا ومُبَيَّضاً مثل بيضة في آن معا، (توارثوا ذلك خلفا عن سلف).

والقول الآخر يذهب إلى افتراض وجود بيضة مصنوعة من الذهب الخالص دفنت في مكان ما من هذا المسجد منذ العصور الغابرة، وهكذا يرجح أن يكون هذا الافتراض هو السر وراء تسمية هذا المسجد بهذا الاسم. « ⵏ ⵙⵉⵎⵓⵔ ⵏ ⵙⵉⵎⵓⵔ »

وسبق أن عرفت هذه المنطقة منطقة / ⵏ ⵙⵉⵎⵓⵔ ⵏ ⵙⵉⵎⵓⵔ ⵏ ⵙⵉⵎⵓⵔ ⵏ ⵙⵉⵎⵓⵔ « ⵏ ⵙⵉⵎⵓⵔ ⵏ ⵙⵉⵎⵓⵔ » عدة عمليات حفر من قبل غرباء.

و « ⵏ ⵙⵉⵎⵓⵔ ⵏ ⵙⵉⵎⵓⵔ ⵏ ⵙⵉⵎⵓⵔ ⵏ ⵙⵉⵎⵓⵔ » هو «المسجد البيضة» تشبيها له بـ «بياض البيضة» أو كناية عن البياض الخالص اللون الذي يعلو أسواره.

هذا و فقط، إذا كان مُطْلَقًا هذا الاسم كان مقصودهم، فعلا، هو اللون الأبيض.

وفي الأخير يبقى اسم « ⵏ ⵙⵉⵎⵓⵔ ⵏ ⵙⵉⵎⵓⵔ ⵏ ⵙⵉⵎⵓⵔ ⵏ ⵙⵉⵎⵓⵔ » مجرد تسمية مجازية.

فكما أن هذا المسجد كان مكان للصلاة والتعبد، وتحفيظ القرآن الكريم للصبيان، مقابل هبة رمزية نقدية للفقيه أو ما يسمى بـ « ⵏ ⵙⵉⵎⵓⵔ ⵏ ⵙⵉⵎⵓⵔ ⵏ ⵙⵉⵎⵓⵔ ⵏ ⵙⵉⵎⵓⵔ » وهي لفظة أمازيغية ريفية تعني: إعطاء الفقيه، كل يوم أربعاء، مستحقاته نقدا، بدلا من البيض والذيق وما شابه ذلك من عطايات عينية.

وبجانب ما ذكر من وظائف وأوار لهذا المسجد الآنف ذكره كان أيضا مكان تجعل منها النسوة نقطة التقاء مع بعضهم البعض من خلال تلك الصدقة التي كانت تقوم بها نسوة المنطقة اللواتي توطدت الصداقة بينهن.

وفكرة الصدقة تلك، تبدأ مع ما يسمى عندهن بـ « ⵏ ⵙⵉⵎⵓⵔ ⵏ ⵙⵉⵎⵓⵔ ⵏ ⵙⵉⵎⵓⵔ ⵏ ⵙⵉⵎⵓⵔ » فماذا تعني هذه الكلمة يا ترى؟

ف « ⵏ ⵙⵉⵎⵓⵔ ⵏ ⵙⵉⵎⵓⵔ ⵏ ⵙⵉⵎⵓⵔ ⵏ ⵙⵉⵎⵓⵔ » في عرف نساء المنطقة، وهي بيضة، يتم تعيينها من بين تلك البيضات المهيأة للتفريخ، بوضع علامة خاصة عليها دون غيرها، وبعد عملية التفريخ في إطار ما يسمى باللغة الريفية « ⵏ ⵙⵉⵎⵓⵔ ⵏ ⵙⵉⵎⵓⵔ ».

فإذا كان فرخ تلك البيضة المعلوم ذكرها، وهنا بيت القصيد، تتولى صاحبتها، العازمة على ذبحه في المسجد، رعايته حتى يصبح ديكا سميئا، ثم تحمله بعد ذلك إلى المسجد، المشار إليه أعلاه، ليؤكل لحمه بشكل جماعي.

و جدير ذكره أن هذه الصدقة كان من الممكن أن تقام في أي يوم يتفقن عليه، ليس هناك يوم بعينه، لكن جرت العادة أن يتم الاتفاق بين النساء على يوم الإثنين، فلماذا يا ترى هذا اليوم بالذات؟

لأنه بكل بساطة هو يوم للتسوق بالنسبة لأغلب الرجال لذلك يخلو لهم الجو ويقمن بهذه الصدقة بملء الحرية، فهذه الصدقة في آخر المطاف تبقى منهن وإلهن.

كما أن الرجال لم يكونوا يقتصر اجتماعهم في هذا المسجد على إقامة الصلوات الخمس و صلاة العيدين فحسب، بل تجدهم فضلا عن ذلك، أنهم كانوا يجتمعون فيه أيضا في كل مناسبة دينية.

وكان الصبيان يلتحقون إليه كذلك عندما كانوا يعودون من طواف الاستسقاء « ⵏ ⵙⵉⵎⵓⵔ ⵏ ⵙⵉⵎⵓⵔ ⵏ ⵙⵉⵎⵓⵔ ⵏ ⵙⵉⵎⵓⵔ » أو « ⵏ ⵙⵉⵎⵓⵔ ⵏ ⵙⵉⵎⵓⵔ ⵏ ⵙⵉⵎⵓⵔ ⵏ ⵙⵉⵎⵓⵔ » ليتولى أكبرهم سنا تقسيم بينهم ما جمعوه من مساعدات نقدية أو عينية من بيض و خبز و حليب وغير ذلك.

ملتقى دولي يحتفي بتراث المغرب لما قبل التاريخ بمقر يونسكو



قائمة التراث العالمي للإنسانية، والمتمثلة أساسا في مواقع حضرية (مدن، ومدن عتيقة)، فإن بعض الأصناف من قبيل تراث ما قبل التاريخ لم يتم الارتقاء بها تراثا عالميا، رغم أن بعض عناصر هذا التراث الثمين مكنت من إعادة

احتضن مقر منظمة الأمم المتحدة للتربية والعلم والثقافة (يونسكو) بباريس، يوم الجمعة 17 يونيو الجاري، ملتقى دوليا خصص لتقديم غنى وتنوع التراث المغرب لما قبل التاريخ على ضوء الاكتشافات الأركيولوجية الحديثة.

وأشار البلاغ إلى أن القطع الأثرية التي تعود إلى ما بين 142 ألف و 150 ألف سنة مضت، والتي يمكن أن تعتبر من أقدم اللقى التي تم اكتشافها في تاريخ البشرية، تمثل أقدم سلوك بشري رمزي.

وأضاف أن المغرب شكل مهدا للحضارات قلما جاد التاريخ والجغرافيا بمثلته. واكتسب انطلاقا من هذا الماضي البارز تراثا ثقافيا معترفا بأصالته ودلالته وغناه على المستوى العالمي.

وسجل البلاغ أنه إذا كان للمملكة أن تفخر بمواقعها المدرجة ضمن

وذكر بلاغ لوزارة الشباب والثقافة والتواصل، أنه حرصا على ضمان تمثيلية مختلف أصناف ارثها العريق وتقديم مساهمة فكرية فعالة في مفهوم تراث الإنسانية، «تنظم المملكة المغربية يوم 17 يونيو 2022 بمقر يونسكو بباريس ملتقى دوليا بمشاركة باحثين ومتخصصين في علوم ما قبل التاريخ من مختلف المؤسسات الجامعية المغربية والدولية».

وأضاف المصدر ذاته أن هذا الملتقى يشكل مناسبة لتقديم «غنى

«إيمازيغن والمتوسط» موضوع ندوة فكرية بمدير



نظمت مؤسسة ابن بطوطة بمدير، بمناسبة افتتاح مقرها الجديد، ندوة فكرية حول موضوع «إيمازيغن في حضارات حوض البحر الأبيض المتوسط».

وتناول رئيس التجمع العالمي الأمازيغي، رشيد الراخا القيم الديمقراطية عند الأمازيغ وعمقها التاريخي من منطلق الدراسات والأبحاث الأركيولوجية التي أثبتت قدم الإنسان الأمازيغي.

واستشهد الراخا في معرض كلمته بإنسان «أدرار يغود» الذي يؤرخ لبداية التأريخ للإنسان العاقل.

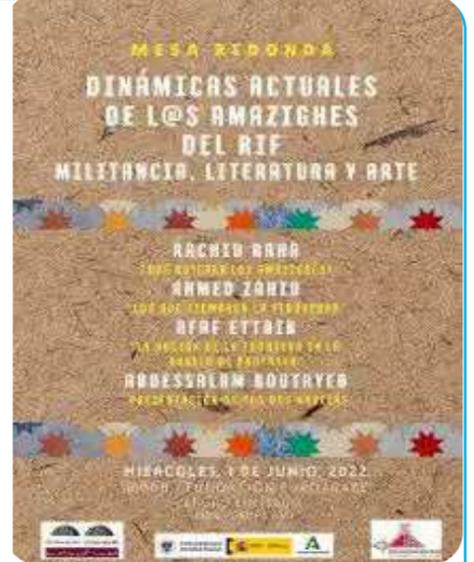
من جهته؛ تناول الباحث أحمد زاهد موضوع إسهامات إيمازيغن في الحضارات القديمة كالفرعونية واليونانية قم الفينيقية والرومانية. الندوة كانت من تسيير الصحافية سعيدة الأزرق.

وعلى هامش الندوة، تم توقيع كتاب «ماذا يريد الأمازيغ» لمؤلفه الأستاذ رشيد الراخا، و مسرحية «يني إشارزن تغنانت» لمؤلفها أحمد زاهد.

وتفاعل الحضور مع أشغال اللقاء الفكري بأسئلة تهم مستقبل اللغة والثقافة الأمازيغيتين.

الدينامية الحالية لأمازيغ الريف موضوع نقاش بمدينة غرناطة

نظمت جامعة غرناطة والمؤسسة العربية الأوربية مستديرة حول موضوع الدينامية الحالية لأمازيغ الريف من الناحية النضالية والانتاج الأدبي والفني، وذلك يوم الأربعاء 1 يونيو بمقر المؤسسة العربية الأوربية.



وشارك في هذا الحدث الثقافي الذي عمد إلى البحث في ثقافة الأمازيغ، كل من رئيس التجمع العالمي الأمازيغي رشيد راخا، بمداحة بعنوان، ماذا يريد الأمازيغ؟، وأحمد زاهد بعرض حول مسرحيته «يني شارزن ذاغانت» «الذين يزرعون العناد»، كما شاركت عفاف العتابي بمداحة حول اشكالية الحدود في رواية بوطيب، في حين قدم عبد السلام بوطيب روايته «الشجرة الهلامية».

وتجدر الإشارة إلى أن المؤسسة غير الحكومية العربية الأوربية، تعنى بالشؤون الثقافية عامة، ولها عدة أنشطة خاصة بالثقافة الأمازيغية.

جرسيف.. مهرجان تادرت للتبويردة تحت شعار «الفروسية فن»

بأساس، إلى الحفاظ على هذا التراث اللامادي وحمايته من الاندثار.

من جهته، أشاد رئيس جمعية اولاد ادراوي للتبويردة وتربية الخيول، سعيد شراق، بالجهود التي يبذلها كافة القائمين على هذا المهرجان لإنجاح مختلف فعالياته، مبرزا أهمية هذه التظاهرة التي توفر فرصة لتحقيق التواصل الاجتماعي من خلال أجواء احتفالية تراثية تعكس الأبعاد الرمزية والثقافية للفروس وفن التبويردة في الهوية الثقافية المحلية وكذا الوطنية.

وأكد نائب رئيس جماعة تادرت، أنوار عقيل، في تصريح صحفي، أن تنظيم هذه التظاهرة يأتي بعد توقف دام أكثر من ثلاث سنوات بسبب جائحة كورونا، مبرزا أهمية هذا الحدث الفني الذي يعرف مشاركة فرسان يمثلون مختلف قبائل إقليم جرسيف، وكذا من الجالية المقيمة بالخارج الذين أصروا على المشاركة في المهرجان الذي يشكل فرصة للقاء بين الأسر والأصدقاء وتعزيز أواصر الصلة بعادات وتقاليدها للمنطقة.

وشاركت في هذه التظاهرة 25 سربة تضم ما بين 8 إلى 15 فارسا قدموا من مختلف مناطق الإقليم وكذا خارجه خاصة منها المعرفة باهتمامها بتربية الخيول وفن التبويردة وبتقاليدها العريقة. وعرفت فعاليات هذا المهرجان السنوي، تنظيم عروض مختارة في فن التبويردة، ومعرض للمنتجات المحلية لبعض تعاونيات المنطقة، لتختتم التظاهرة بحفل تتويج للفروق المشاركة.

احتضنت الجماعة القروية تادرت بإقليم جرسيف، من 15 إلى 17 يونيو الجاري، مهرجانها للتبويردة تحت شعار «الفروسية فن وتراث».

ويروم هذا المهرجان، الذي نظمته الجماعة بتنسيق مع جمعية اولاد ادراوي للتبويردة وتربية الخيول، تتمين تربية الخيول كجزء من التاريخ والهوية الثقافية المحلية، وكذا الحفاظ على هذا التراث الأصيل الذي صنعه الأجداد وضمان نقله عبر الأجيال، إلى جانب المساهمة في التعريف بالمؤهلات الفنية والفلاحية

**BANK OF AFRICA**  
بنك أفريقيا BMCE GROUP



قارتنا، مستقبلنا

**credithabitat.ma**

**سلف السكن  
100% عن بعد!**



**080 100 8100**  
**BANKOAFRICA.MA**

بنك أفريقيا - شركة مساهمة رأسمالها 2 056 066 480 درهم - مؤسسة إئتمان  
قرار اعتماد رقم 94-2348 بتاريخ 23 غنشت 1994 - 140 محج الحسن الثاني - 20 039 الدار البيضاء - المغرب  
س.ت.: 27129 الدار البيضاء - رقم التعريف الجبائي : 01085112